

SOL Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna Oktober 15, 2012 - Edicion-7 Vol.192024 Sta. Cruz # 110
 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

PARTIDO MEP:

DIALUNA 15 OKTOBER

TA DEADLINE PA

TRAHADORNAN

DI VALERO

UNDA MIKE EMAN TA?

LESA BON PUEBLO Y REFRESCA
MEMORIA
 Ta core pa friu?
WUBBO
OCKELS TA BIN
‘OVERWINTER’ NA
ARUBA

Na Playa:

Tramrails bao

awa cu a yobe

den

Caya Betico

Croes

Dama su fuse a bula y casi a hinca

auto den sala di su ex

URATACA

CENTER

Special di awe:

Lasagne di
 Galiña, Salada &
 GarlicBread
 Afl. 10.00
 (di 12 pa 3pm)
 Tel: 585-5212

E no ta worry cu
 otro: contal ‘su
 cheque ta cla’
Locutora
‘10 mil’ a bati
bomberonan
duro

Segun Benky Fowler asunto di asbest ta uno politico

Cu hopi asombro nos redaccion a tuma nota cu publicamente sr. Benky Fowler, cu ta den bestuur di Mon Plaisir a bisa cu segun su persona, cu kier hunga politica cu asunto di asbest na Mon Plaisir. Nos ta lamenta e expresion aki, pasobra si sr. Fowler tabata poco mas serio, anto e lo no a sconde rapport di Doushar, cual ta bisa cu tin un situacion peligroso. Ta obvio cu sr. Fowler ta esun cu a faya como bestuur y talvez ta sr. Fowler ta esun cu kier mezcla politica den e asunto aki di Mon Plaisir. Na Hulanda por tuma nota actualmente cu a detecta asbest na un school y ta mesora ta laga cera esaki pa investigacion. Nos redaccion no por waak ta dicon sr. Fowler ta hinca politica den e asunto aki, ora cu politiconan ta juist bringa pa salud di nos muchanan. Loke sr. Fowler a declara ta suficiente pa pidi’e retira awor di e directiva! Si e kier haci politica, haci’e pafor di bestuur, pero no haci expresionnan cu ta cay malo den comunidad. Si sr. Fowler tin yiu ta bay e school aki, sigur e lo a pensa otro.

Na Zeerover:

Amigonan a

agredi otro

malamente

ora un kier a

drenta baño

cu muher

Na Palm Beach:

Hobennan den bringamento

deteni

Top Fm ta for di aire

desde diasabra

Radio Top 95 Fm ta participa cu nan ta for di aire desde diasabra merdia. Un problema a surgi na Hooiberg cu instalacion di coriente y cu nos transmisor. Mesora e compania encarga Standard Communications a activa su investigacionnan y ta trahando continuo pa por ta den aire bek pronto.

PARTIDO MEP:

VALERO TA REDUCI SEGURIDAD Y DEPARTAMENTO DI BOMBERO RIBA TERENO DI REFINERIA TA CON LO MANTENE SEGURIDAD RIBA E TERENO?

E-mail fecha 26 september 2012 di Valero
relaciona cu reduccion di security
riba tereno di refineria

(approximately US \$94K). I am now working on the plan for guard services reductions which will slowly take place over the next 120 days. Some of these will be moving targets as we will have some operational dependencies that will trigger the reductions, but I am confident we can provide figures acceptable for OPEX forecasting. If you have any questions, or require additional information, please do not hesitate to contact me.

-Will

William N. Wilkins
Regional Security Operations Manager
Valero Energy Corporation

STA. CRUZ -- Den ultimo dianan poco poco e plan di refineria Valero ta saliendo na cla cu nan ta bandonando e tereno di e refineria. Partido MEP tin den su poder prueba concreto cu Valero ta reduciendo su cantidad di seguridad riba e tereno den e siguiente 120 dianan. Instruccion a bay caba di manager regional di seguridad sr. Wilkens y lo bay concentra seguridad riba e parti di Terminal mas tanto. Mesora cu MEP a denuncia esaki, vocero di Valero a sali bisa cu no ta berdad, pero MEP tin prueba cu ta berdad. Dia 26 di September ultimo instruccion a bay pa miembronan di staff di Valero: "I am now working on the plan for guard services reduction which will slowly take place over the next 120 days". Pues pa dia 24 di Januari e plan aki lo ta ehecuta, caminda e seguridad lo wordo reduci. Mas claro no canta un gallo. Cu un reduccion asina drastico di e cantidad

di security cualquier mucha di zesde klas mes por saca afor cu e tereno ta bira hopi peligroso. Ta con e vocero di Valero ta sali pa desmenti esaki, ta keda un duda grandi! Awor ta bin resulta tambe, segun medianan di comunicacion, cu Valerolonomantenesu mesun departamento di bombero. Kier meen cu aparte di e hecho cu bomberonan no por cu tur e trabaonan na Aruba caba y nan no tin material adecua pa nan ehecute, awor nan tin di bay percura pa e tereno grandi di e refineria tambe. Tur esaki lo no tabata un problema, si e gobierno lo a sali duna cara na su pueblo. Sali y splica pueblo ta con e mes ta bay percura pa tanto seguridad riba e tereno grande ey. Pero e ministernan encarga ta den winterslaap, nan ta prefera di viaha y haci show pero nan no kier carga nan responsabilidad. Ta tempo berdad pa e gobierno aki baha na awa pasobra nan no tin interes di e pueblo na pecho.

PARTIDO MEP:

DIALUNA 15 OKTOBER TA DEADLINE PA TRAHADORNAN DI VALERO UNDA MIKE EMAN TA?

STA. CRUZ -- Trahadornan di refineria ta sinti nan totalmente desampara pa e gobierno aki. Desde cu e refineria a anuncia cu lo cera su portanan, gobernantenan a haci nada otro cu engañan.

1. PROMESA KIBRA CU VALERO: Apriminti cu Valero lo comporta su mes manera un bon doño di trabao y awor ta resulta cu trahadornan ta masha malcontento cu e pakete cu nan a haya. Te cu nan mester acudi na Corte. Y unda nos mandatarionan a keda den tur esaki?

Unico politiconan cu bo ta mira ta sostene nan, ta politiconan di MEP. Tambe den e ultimo manifestación. **2. PROMESA KIBRA CU TRABAO DEN SECTOR PRIVA:** Mesora Gobierno a priminti cu nan ta regla trabao den sector priva pa tur e 6 mil trahadornan cu directamente y indirectamente ta afecta. Gobierno a core yama un "dialogo social" riba un merdia y cos a keda eynan. Trahadornan cu ta solicitando, no ta hayando trabao. Nan tur ta tende cu no tin trabao cu nan papelnan. Algun a haya trabao despues cu mandatarionan di AVP a duna boca di fabor pa nan, pasobra nan ta campaña pa nan. Kier meen nan ta wordo yuda políticamente pero e promesa di gobierno



cu tur ta bay haya trabao a keda kibra un biaha mas. **3. PROMESA NA HULANDA CU LO PERCURA PA TRAHADORNAN:** Mike Eman a bay te Hulanda bay gaña minister president demisionario di Hulanda, Mark Rutte, cu e ta bay percura pa e trahadornan, pero un biaha mas Mike Eman a demostra su cara berdadero: haci show pa Hulanda kere cu e ta masha bon hende y aki na Aruba bira lomba pa e trahadornan. Cu e debacle di Valero henter e pueblo di Aruba por mira kico AVP ta di berdad, un partido di hendenan mentiroso cu unico cos cu sa haci ta gaña. Pueblo ta den ansha, den incertidumbre, pero nos mandatarionan

ta sigui cu nan show y nan fiesta. Tempo Valero a anuncia e shutdown den 2009 den porta di eleccion, AVP a hunga politica cu esaki y a tire den scochi di MEP. AVP e tempo ey a usa esaki pa convence trahadornan pa kita sostén na partido MEP, algo cu un gran mayoria a haci tambe. Pero awor cu trahadornan tin mester di nan representantenan, esnan di e partido berde ta leu leu scondi. AVP a priminti cu lo habri e refineria pero no a logra haci esey. Unico cos cu AVP a logra ta CERA e refineria! Na e momentonan aki Aruba tin mester di gobernantenan honesto pa saca nos di e crisis aki y AVP a demostra di no por cu e responsabilidad aki.

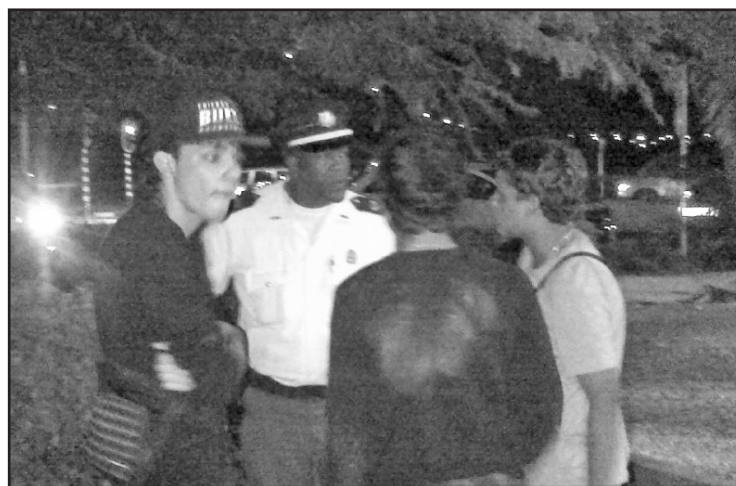
Mientras na Aruba kier mezcla asbest cu politica.. waak kico a pasa na Hulanda!

Lange
Lange vakantie na asbest- vondst ANP

Toegevoegd: zondag 14
okt 2012, 18:04

Basisschool De Akker in het Drentse dorp Sleen is op zijn minst de komende twee weken dicht. De openbare school sluit omdat in de klaslokalen asbest is gevonden. De herfstvakantie gaat daardoor een week eerder in. Vrijdag werden bij een reguliere controle asbestplaten aangetroffen. Ze zitten op 2 meter hoogte achter verwarmings-radiatoren. Onderzocht wordt of asbestdeeltjes zich hebben verspreid. De uitslag van dat onderzoek wordt op

zijn vroegst donderdag verwacht. Daarna kan worden bepaald of er een gezondheidsrisico voor leerlingen en personeel is geweest. Opvang: De overkoepelende onderwijs- stichting Arcade laat de asbestplaten verwijderen. Het is nog onduidelijk wanneer de school weer open kan. Voor de komende week heeft de school opvang voor kinderen van wie de ouders niets anders kunnen regelen. Na de herfstvakantie hoopt de school zo nodig vervangende schoolruimte te hebben.



Na Palm Beach:

Hobennan den bringamento

STA. CRUZ -- Diabierna anochi varios polis a wordo mobiliza pa Palm Beach. Banda di e luz di trafico gruponan di hoben a bringa cu otro. Segun un hoben, un otro grupo a bin menaza nan cu cuchiu y pistol. Nan a bringa cu otro mientras e grupo a huy. Na yegada polis a scual e grupo di 4 y a manda nan cas. Uno a bira fresco cu prensa pa cual polis a pidi pa hib'e warda. Segun por a comprende cu e mas chikito tin 13 aña y nan ta conoci di polis, unda regularmente nan ta riba caya y ta busca problema.

LESA BON PUEBLO Y REFRESCA MEMORIA

Ta core pa friu?

WUBBO OCKELS TA BIN 'OVERWINTER' NA ARUBA

STA. CRUZ -- Manera Solo a publica caba cu e gobierno di Mike Eman ta kere cu keto bay nos ta biba den tempo di barco di bela, postduif y Piet Hein cu su piratanan den banda; awendia bo no por tuma pueblo haci mas, awor cu tin Internet. Laga cada ken lesa pa nan mes con na Hulanda a sali publica cu Wubbo Ockels ta bin Aruba pa Overwinter cu su bootje. Esnan cu a bay studia na Hulanda y sigur esnan cu a biba hopi aña na Hulanda sa kico kier meen Overwinteren. 'Overwinteren' kier meen cu bo ta sali di Europa den e lunanan cu ta friu, esta fin di November pa Maart te ora cu e clima bira suave bek pa e ora bay Hulanda pasobra Lente ta den porta y tur cos ta bira bunita atrobe. Ta ken ta esnan na Hulanda y Europa en general cu por bay overwinter



na paisnan cu tin clima tropical? Ta esnan cu ta forma parti di high society y elite pasobra Jan met de pet cual ta e Buchi Juan Macamba no por permiti su mes un luho extremo asina. Den e caso di Wubbo Ockels, e persona aki ta bin overwinter na Aruba anto bao di e capa cu aki e ta bin yuda pa drecha asunto di energia alternativo. Tur

esaki ta bay a costo di placa di pueblo pagador di belasting y mientras muchanan y personal di school pa lunanan largo tabata guli stof di asbest manda den pulmon pasobra gobierno no tin placa pa cambia dak di asbest. Wubbo Ockels por bin cana pa lunanan largo den su carson cortico cu bachi bisti, mientras Mike Eman y su gobierno transparente

cu Parlamentario Donny Rasmijn den banda, te awe no por ni mostra pueblo of Parlamento e contract mionario cu Wubbo Ockels a haya cu su bootje. Esaki ta nada otro cu un parasitismo di placa di pueblo y un abuso di marca mayor mientras e debe nacional di Aruba ta coriendo den biyones y creciendo anto logicamente Dimes!

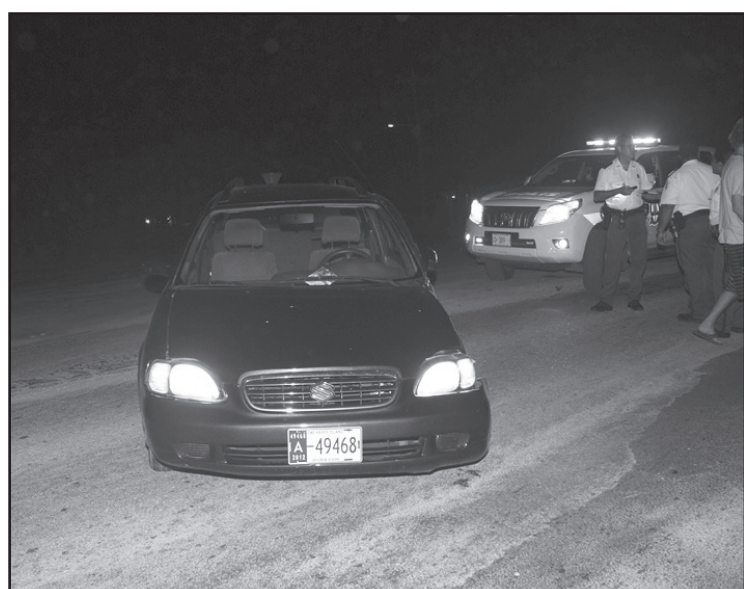
Wubbo a duna di conoce tambe na un corant Hulandes cu na Aruba e por traha mas liher na proyecto di energia duradero of alternativo pasobra na Hulanda e no por haci tal manera na Aruba si! Na Hulanda ningun hende tabata dispuesto pa sponsor e Bootje di Wubbo y si Wubbo tabata tin asina tanto acogida y reconocimiento anto gobierno Hulandes y TNO mes lo a contrat'e hopi tempo caba toch?

E diferencia grandi ta cu na Hulanda Wubbo no a logra nada y no por a hisa benta manera cu aparentemente awor si e por haci na Aruba pasobra aki el'a haya un prome ministro cu ta bula di un proyecto di locura pa otro, basta e kere di por bay den historia como un figura mundial of internacional cu lo a logra algo grandi riba tur tereno di gobernacion.

Y ta kere door cu e lo ta sufri di epensamento di locura di Grandeza, di lo bay ta e ehempel mas grandi pa henter mundo. Na paisnan grandi ta hari nan ta hari Aruba pa e gastamento di placa y ta mas cu logico cu tur hende ta dal aden cu e prome ministro di Aruba cu ta hunga Sinterklaas y spart cu placa pa loco den tempo di problemanan financiero rond mundo.

Na Sabana Liber:

Altezza envolvi den accidente



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga despues di 2'or den e bocht di Sabana Liber a sosode un accidente basta fuerte. Polis a bay Sabana Liber y a topa un Suzuki Baleno maneha pa un Hulandes. E auto na banda di chauffeur tabata tin bastante sla. Hopi mas pabao

por a nota un Altezza color preto cu e wiel banda di pasahero completamente destrui. E auto for di e bocht asina mes, a keda core bay para mas pabao di e sitio. Segun nos por a comprende, e Altezza lo a tuma e bocht mucho afor cu e consecuencianan ya menciona.

HEY! Abo ta kere bo tin 'The Cutest Baby'?

Esaki ta bo chens pa haya sa y gana un Gift Certificate na balor di AFL.250,-

Carex Paper Products N.V. ta cuminsa cu un campanja nobo pa e ultimo temporada di fin di anja.

Pa por participa,

simplemente por pasa serca nos y entrega 2 producto bashi di Arruru y un potret di bo baby.

Tur fin di luna nos lo saca un ganador(a) y na final di anja nos lo saca 'The Cutest Baby of the Year'!

Campanja ta cuminsa 1 di October y ta caba 31 di

December.

No perde e chens aki pa haya sa si bo baby lo sali 'The Cutest Baby of the Year'!

Pasa serca nos na Carex Paper Products den Caya Ritmo 8 (banda di Club Chines) for di 8:00am te cu 4:30pm.

HEY! Abo ta kere cu bo tin 'The Cutest Baby'?

Arruru
Naturals



Awel, esaki ta bo chens pa haya sa! Participa pa gana un Gift Certificate na balor di AFL.250,-

Pa participa pasa na Carex Paper Products pa jena bo coupon y entrega lo siguiente:

- 2 producto di Arruru Bashi
- Un potret di bo baby



Tur luna nos lo saca un Ganador y Pa final di anja bo tin chens di Gana e Cutest Baby di Anja.

"Campanja ta cuminsa 1 October y ta kaba 31 december 2012. Tur fin di luna lo ta saca un ganadora"



CAREX Paper Products N.V.

Caya Ritmo 8 (banda di Club Chines)
Orario: 8:00 am- 4:30 pm.

Auto horta despues di bishita di casino

STA. CRUZ -- Diabierna un homber ta sali casino na un highrise hotel el'a ripara cu su auto, un Nissan Sentra color shinishi, no tabata tey mas. E homber a parkeer su auto diahuebs 11 Oktober pa 21:30.

Den e auto e tabata tin tambe algun herment di trabao. E auto su windshield ta kibra, e bumber ta los y e homber a caba di pone 20fl di gasoline den e tank. Polis ta investigando e caso aki.

Doño di auto a topa ladron ta purba horta su tire di auto

STA. CRUZ -- Riba diabierna polis un habitante di un cas na Spaans Lagoenweg a declara cu desconocirnan a purba horta tire di su auto, Chevrolet Aveo color corra. E auto ta para dilanti di su cas. Su casa a tende un sonido straño pafor di su cas. Ora nan a bay waak pafor un homber desconoci, cu un petchi preto y bril bisti, a core bay. E homber a laga un jack atras. Un rato despues nan a mira un Tercel shinishi pasa poco-poco manera cu nan ta buscando un hende. E casa a bay core den vecindario y a keda core tras di e Toyota Tercel te ora el'a perde nan. Polis a confisca e jack y otro material cu e sospecho a usa pa horta e auto pa mas investigacion.

Potchi mata ta disparce for di den garashi

STA. CRUZ -- Diabierna mainta un dama R.M.D. ta declara cu diahuebs mainta ora el'a lanta 6:30, e no por a haya un potchi mata di Terracota cu el'a laga un cu ta costa 75fl banda zuid di su cas bao di e garashi. Polis a manda e denuncia na departamento di Recherche pa mas investigacion.

Bus daña na Playa

STA. CRUZ -- Poco poco tur cos ta bayendo di malo pa pior. Nos por a tuma nota di un bus cu no tabata por a core mas y tabata mal para den de La Sallestraat, un tiki mas pabao di Imelda Kleuterschool. E tabata stroba tur trafico. No tabata tin chauffeur presente den e bus pa puntra tampoco.



Move for life! Ban move pa bida

Join RBC Royal Bank hunto cu Koningin Wilhelmina Fonds y Arubazumba Fitness den un fundraising Zumba 'disco' event.

RBC a uni forsa cu Koningin Wilhelmina Fonds pa di dos aña consecutivo pa hunto move pa nos muchanan y asina yuda genera fondo necesario pa cuido y prevencion di cancer.

Cada mucha merece tur oportunidad pa biba un bida saludabel.

Pa participa:

Por pasa inscribi na branch di RBC na Sasaki y na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds. Inscripcion ta Afl. 10 (ta inclui un T-shirt, un pechi y refreshment)

Tambe tur hende por pasa na Compleho Deportivo Frans Figaroa e dia aki y haci un donacion na e booth di Koningin Wilhelmina Fonds unda lo tin voluntarionan di KWF cu 'collecte bussen'.

Tur fondo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Fonds y RBC/RBTT Caribbean Children's Cancer Fund.

Fecha: **Diasabra 20 di oktober 2012**

Ora: **6.00 pm – 8.00 pm**

Luga: **Compleho Deportivo Frans Figaroa**



KONINGIN WILHELMINA FONDS



Na Playa: Tramrails bao awa cu a yobe den Caya Betico Croes



Mensahe di MEP riba Dia Internacional di garoti blanco

STA. CRUZ -- Awe 15 di Oktober ta Dia Internacional di Garoti Blanco. Un dia special riba cual nos tur mester para un rato keto y reflexiona riba e importancia di e uso di e garoti aki pa esnan cu ta ciego of tin limitacion di bista. E garoti blanco cu strepi corra ta un simbolo y alavez un instrumento s u m a m e n t e importante y util pa esnan cu tin limitacion di bista por anda mas independiente den nan bida diario, entre otro na momento cu nan mester cruza caya. Ta pesey riba e dia di awe partido MEP ta uni sumes na e momento di reflexion aki, ya cu nos partido ta consciente cu pais Aruba tambe conoce un cantidad di persona cu pa un motibo of otro ta biba cu limitacion visual of ta ciego. Segun datonan di Censo, na 2010 nos pais ta conta cu un cantidad di 3105 persona cu limitacion di bista of cu ta ciego. Na 2000 e cantidad tabata 1038



persona. Pues por mira claramente un aumento significativo, un triplificacion durante e ultimo 10 añanan. Esey ta significa tambe cu nos tur mester bira mas consciente y haci nos maximo esfuerzo pa yuda e grupo di esnan cu limitacion aki, percura pa adapta e infraestructura y mehora e acceso na servicionnan basico den comunidad, mehora e aspecto di seguridad y demostra pasenshi pa esnan cu ta cruza caya cu nan garoti blanco, stimula esnan cu limitacion pa cuminsa of continua

cu nan estudio etc. Alavez riba e dia di awe partido MEP kier expresa su reconocimiento y aprecio na e fundacion FAVI, un organizacion cu den forma dinamico y incansabel ta traha na bienestar di esnan visualmente incapacita den comunidad. Nan tambe merece di ricibi tur nos apoyo na momento cu nan ta subi riba caya pa haya e donacionnan necesario y p'asina nan por sigui yuda nan clientenan v i s u a l m e n t e incapacita.

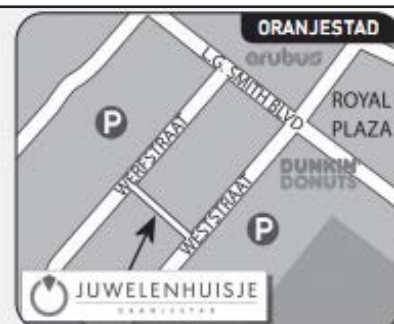
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



E no ta worry cu otro: contal 'su cheque ta cla'

Locutora '10 mil' a bati bomberonan duro

A degrada y yama bombero pa tur sorto di cos

STA. CRUZ -- Diasabra merdia nos a tuma nota cu locutora bon acomoda cu 10 mil pa luna di e programa 'gañami' a rementa contra bombero. Palabranan grocero y inaceptabel a cay den direccion di bombero. Acaso un persona cu ta cobra 10 mil pa luna, por sinti loke bombero ta sinti? Mas leu a bisa cu airport mester lanta su propio bombero! Acaso cu lo ta bon sugerencia pa Leoncita mes lanta su propio bombero tambe? Pa ora di cualkier emergencia nan por paga su candela p'e? Dushi ta pa cobra 10 mil pa luna! Mas dushi

ta ora ta bo so kier biba. 'Lagami biba'!! Leoncita no sa con duro e bida di un bombero ta! Pesey e por grita disparate! Pa colmo malpaga tambe. Locutor y locutora tin mas valor pa gobierno berde, pasobra locutor cu locutora ta cobra 10 mil y 8 mil pa haci propaganda pa e partido berde. Ta di lamenta y ta condena fuertemente e actitud baho, vil di Leoncita '10 mil' pa cu bomberonan. Foei, Leoncita! Y awor: Yama bestuurskantor waak si bo cheque di September ta cla! Hallo Nicole? Ta Leeoonciitaaa! 'Mi cheque ta cla?'

Na Palm Beach Plaza:

Starlet preto envolvi den pelea hiba warda di Polis



STA. CRUZ -- Diasabra anochi varios unidad Policial a bay parkinglot di Palm Beach Plaza. Den e parkinglot un Starlet preto cu aparentemente tabata envolvi den e problema un dia anterior na McDonalds, tabata para eynan. E dia prome a papia cu e personanan aki cu tabata tin arma di candela y hasta a menaza algun otro hoben.

Polis no a logra haya nada ariba e auto, pero a kita e auto pasobra su papelnan no tabata na ordo. E doño of chauffeur di e auto no a gusta e cuenta mucho. Segun nos por a mira, polis a bin eynan pa transporta otro 3 hoben pa nan cas. Esaki pa asina evita problema cu e esnan di e Starlet. Papito Towing a presenta y hiba e auto pa Warda di Polis.

Biba relax, biba flex



Abo tambe tin derecho pa pospone cobransa di bo pensioen cada bes cu 1 año. Sinti bo sigur, spaar pa un miho mañan.



SVB

Seguridad pa Aruba su comunidad

FLEX Pensioen

Studiantenan di Universidad di Aruba, Facultad Artenan Social na Parlamento:

MEP a comparti vision riba combatimento di abuso emocional y fisico, y cuido pa nos grandinan.

STA. CRUZ -- Un delegacion di studiantenan di Universidad pa e facultad di trahador social a reuni cu Parlamentarionan di turfraccion. Dosklasa manda delegadonan, e prome y e di cuater aña hunto cu docente Yolanda Richardson. Pa MEP tabata presente lider di partido mr. Evelyn Wever Croes y lider di fraccion, ing. Edison Briesen.

Durante e reunion a

toca dos tema hopi importante. E prome ta trata violencia emocional y fisico. "Di parti di MEP mi a presenta un rapport cu resultado di investigacion cu mi colega Xiomara Ruiz Maduro y ami a haci e ultimo lunanan y nos a comparti e proposicionnan cu nos ta bai presenta. Nos a reuni cu varios instancia y nos a inventariza kico ta e problemanan cu nan ta enfrenta y cu nos mester





King Coffee

Bar & Lounge

Two pleasure we will always enjoy:
Sipping a great cup of freshly brewed coffee
And
Remembrances of things past
Let's celebrate the best by giving in to
Life's grand passion: coffee drinking
Come visit us and you will be amazed
Sandwiches - baquettes - wraps - hot panini's
Salads - soups - cookies & cakes
Eat in or take out
Good honest food made with
the best quality ingredients

NOW OPEN

Opening hours

Mon - fri	6.30 am - 2.00 pm
	4.00 pm - 8.00 pm
Sat.	7.00 am - 7.00 pm
Sun.	8.00 am - 2.00 pm

Noord 82-a
Telephone 586-9445



NOORD
Giselle

King Coffee

Santa Ana Church

soluciona liher. Na prome lugar mester realiza cu abuso emocional of fisico ta algo cu mester haya hopi atencion den educacion na cas pa medio di ehempel y concientizacion. Importante ta pa nos traha riba un protocol, kico un hende mester haci ora e haye den casonan di abuso asina. Na unda e mester acudi prome. Y si nos kier combati e tipo di abusanan aki efectivamente nos mester equipa e departamento di Slachtofferhulp y Fundacion Hende Muher den Dificultad mihor. Mi lo facilita e studiantenan un copia di nos rapport cu ainda no ta oficial pero cu por yuda si" Lider di MEP a duna di conoce. E di dos topico a trata derecho di nos grandinan. No tanto e aspectonan financiero sino e aspectonan di cuido. E studiantenan tawata interesa pa haya sa con Parlamentarionan ta haya sa kico ta

e deseonan di nos grandinan. "Mi a splica nan cu nos di MEP ta haya nos informacionnan atraves di nos lidernan di bario. Y nan a inventariza cual ta e preocupacionnan mas grandi cu ta biba bow di nos grandinan. Nos a traha un programa caba con pa atende cu e puntonan di prioridad pa nos grandinan, entre otro pa un mihor cuido pa nos grandinan, mas capacidad na cas di cuido, un geriatra, cu ta undokter specializa den malezanan di nos grandinan, alivio di belasting riba pensioen y prima AZV. Nos a duna nan un flyer cu e informacion ey tambe. Mi ta haya e tipo di encuentronan aki hopi bon, y ta yuda nos tambe den nos trabao. Nos a haya varios comentario di e studiantenan cu nos lo tene cuenta cune y ohala nos por haya mas tipo di bishita asina" segun Evelyn Wever Croes.

Aportando grandemente na nos muchanan di Aruba

DIGICEL DUNANDO CONTENIDO REAL NA E PROMESA 'TA EXTRAORDINARIO'

Cu inicio di nan proyecto di Traimerdia



STA. CRUZ -- Digicel a haci e compromiso di "Ta Extraordinario" valido pa henter comunidad di Aruba y e biaha aki lo enfoca riba mas o menos 1200 mucha, cual ta bishita e Centronan di Traimerdia na Aruba. E programa cu Digicel ta patrocina ta special pa lesamento y mihor uso di idioma Hulandes y Papiamentu, cu ta contribui enormemente na nan conocimiento, habilidad y actitud di prestacion escolar. Remko van der Veldt, Gerente General di Digicel Aruba lo a duna

inicio na e proyecto aki na e Centronan di Traimerdia, unda cu nos muchanan ta bay despues di e oranan di school pa traha huiswerk, participa na diferente actividad recreativo y tambe ta haya guia di e tanchinan cu ta cuida nan cu hopi cariño y pasenshi. Pa inaugura e proyecto, sr. Van der Veldt, a lesa un storia na Papiamentu pa tur e muchanan presente na e Traimerdia na Pieter Boerschool na San Nicolas. Lesamento ta dushi y ta yuda e mucha, pero tambe e adulto pa

desaroya su vocabulario y habilidad di comunica, cual ta bira mas y mas importante na momento cu e hoben sigui un estudio mas avanza na Aruba of na Hulanda. E proyecto aki sigur lo aporta enormemente na e conocimiento cognitivo y academico di nos muchanan, cu

ta nos futuro. Digicel su compromiso di enfoca riba su 31 comunidadnan, aplaudiendo y sosteniendo e personanan extraordinario ta bolbe causa impacto, ya cu awor nan ta brinda nan apoyo na e desaroyo y actitud di nos hobennan

pa medio di un programa educativo. "Ta extraordinario" no ta pa solamente e compania, of e clientenan y e futuro clientenan, pero comunidad completo, cuminsando cu nos muchanan cu sigur ta ehempel bibo di Digicel su compromiso di "Ta extraordinario".

Move pa Bida pa asina yuda recauda fondo pa combati cancer cerca mucha



STA. CRUZ -- Durante un conferencia di Prensa e Managing Director, sr. Pierre Rafini a laga sa cu e aña aki pa di dos biaha e RBC Royal Bank (Aruba) N.V. tin e honor di organiza e evento "Move pa Bida" conhuntamente cu "Aruba Zumba Fitness" di Rose-Ann Ruiz. E evento aki ta dedica na tur mucha cu tin e maleza Cancer. E color cu ta simboliza e lucha contra cancer ta e color di oro cu ta para pa e bida valioso di muchanan. Durante luna di September y Oktober RBC Royal

Bank lo recauda fondo pa medio di diferente evento pa asina yuda cubri algun di e gasto y necesidad di cuida di pacient den Caribe Hulandes y Surinam. Haciendo esaki RBC Royal Bank tambe ta contribui na e lucha contra cancer cerca nos muchanan. Diasabra 20 di Oktober e evento "Move pa bida" lo tuma na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Esaki lo tuma lugar for di 6'or pa 8'or di anochi. Aki ta trata di un actividad di Zumba, dirigi pa Rose-Ann Ruiz. Den

un forma chistoso sr. Pierre Rafini a laga sa cu e aña aki e ta spera participacion di mas hende homber y a laga sa cu e lo keda den esperadinos hendenan di prensa tambe. E fondonan cu lo wordo recauda e anochi aki lo bay pa e "Koningin Wilhelmina Fonds" y RBC/RBTT Children Caribbean Cancer Fund. Finalmente sr. Pierre Rafini kier a invita henter Aruba pa e evento aki pa asina hunto por ta e diferencia den e lucha contra cancer na muchanan.

Palo di luz formando un peligro



STA. CRUZ -- Reportero di Solo di Pueblo a ripara cu ultimo tempo tin hopi palo di luz cu ta para full di banda. Ta varios caminda por waak nan como sifuera nan ta na punto di cay. Ta poco tempo pasa tabata tin e caso unda 4 palo di luz a cay misteriosamente na Calabas. Riba potret por mira un na e Scol Preparatorio "Nos Paraíso" na Paradera unda e palo di luz ta para full schuin. Nos ta pidi e instancianan

concerni pa por favor tira un bista pasobra aki ta trata di un school. Si e mester bin abao, durante cu e muchanan ta yega school, ta hopi herido por cay. Nos no ni kier pensa mes riba e waya di coriente cu lo bini abao hunto cu e palo di luz. "Een gewaarschuwd mens telt voor twee", nan sa bisa na Hulandes. Spera cu ELMAR tambe lo tene cuenta cu esaki y actua promer cu ta laat.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

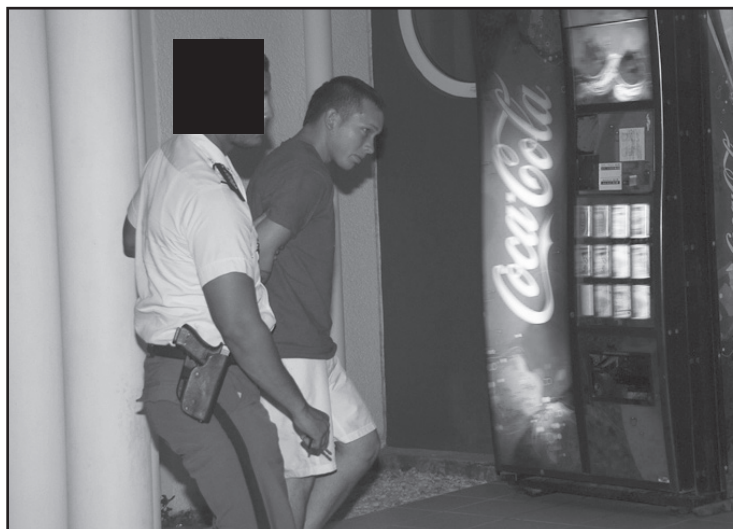
FAX.: 585-6299



Na Palm Beach Noord:

Varios detencion a cay den area di Mc Donalds

Esaki pa motibo di bringamento y sacamento di arma



STA. CRUZ -- Diabierna anochi Polis a bay na altura di Wendy's y Mc Donalds na Palm Beach. Melding a drenta di un pelea, cu arma di candela involvi. Varios hoben a keda deteni pa motibo di bringa den publico. Tambe algun a bay warda di Polis pa duna declaracion relaciona cu e otro persona of personanan cu tabata tin arma di candela den nan poder. Un situacion hopi peligroso si a bin un tiramento mirando e aglomeracion di hende na e sitio e momento ey. Polis tin atencion pa e caso serio aki.

Na Sabana Basora:

Yobida di diasabra a causa basta molester na cierto casnan



STA. CRUZ -- Diasabra cierto partinan di Aruba a experencia yobida fuerte. Mientras otro parti awa a medio yobe so. Na Sabana

Basora awa a basha y a causa basta molester na dos cas. Brandweer a ser yama pa waak kico e lo por yuda e señora cu ne.

Lamentablemente mucho no por a ser haci. Den un di e casnan e awa a drenta dilanti y sali patras. E problema di e casnan den e area aki ta e infraestructura. Esaki door cu nan ta situa net na un bahada. E habitantenan di e casnan aki ta sclamando basta tempo pa asphalt pa e caya. Esaki lo alivia e situacion di lodo. Un di e habitantenan a tuma contacto cu sr. Jansen di FCCA y esaki na su turno a zorg pa algun heavy equipment por a yega eybanda. Esaki a move un cantidad di tera cu tabata obstaculizando e fluho di awa door di yobida. Nos por a waak cu te hasta na banda di e cas, un cantidad grandi di tera a ser movi pa evita e cas bolbe yena cu awa. Nos ta spera cu awor e fluho di awa ta mihor y lo no afecta e casnan aki.

Na Seroe Blanco:

Desconocirnan kier a cende casita di bende number na candela



TA. CRUZ--Diadomingo madrugada Polis di Playa a bay dos biaha un caso na un casita nobo di bende number na altura Sero Blanco, panord di Economic Center. Un persona of personanan desconoci a trata di cende e cuarto aki na candela. Un dia prome nan a trata caba y no a logra. E prome biaha diadomingo madrugada polis a bay prome cu 3'or. Nan a haya yen di paña y corant tur muha na kerosin. Hasta un corchon nan a lastra pone eyan y a yen'e cu kerosin pa aparentemente kima e lugar. Polis a logra saca e paña- y corantnan muha na kerosin for di bao di e lugar. Algun minuut despues cu

polis a move for di e sitio, melding a drenta cu nan a bolbe cende e lugar na candela. Esaki significa cu e persona of personanan tabata scondi eybanda mes. Un auto color blanco a ser mira banda di e lugar y despues el'a move. Ta sospecha cu e auto aki lo tin di haber cu e caso. Polis tin number di e auto. E biaha aki si polis a solicita Brandweer pa muha e lugar completo. Brandweer mester a kibra e porta pa drenta paden pasobra huma tabata sali. Paden nan a saca e verf y thinner cu tabata ser usa pa verf e lugar. Motibo pakico kier kima e lugar, ta keda un misterio.

Na Sasaki den Caya Mazurka:


Dama su fuse a bula y casi a hinca auto den sala di su ex



STA. CRUZ -- Diadomingo mainta tempran Polis a ser

dirigi cu urgencia pa Caya Mazurka caminda un auto

a dal den un cura di cas. Ora Polis a yega, a resulta di ta algo completamente otro. A resulta cu ta trata di un problema di pareha. E dama cua comete e acto aki, tabata biba na e cas ey cu su pareha. Bisiñanan a scucha con e persona aki ora el'a yega, tabata destrui tur cos den e cas. E persona cu e tabata biba, e ex di e dama, no tabata ta na e cas pero tabata traha. Un cabayero cu ta huur un kamper den e cas, a haye inocentemente involvi den e bululu aki. Diasabra caba por a tende basta desordo na e cas aki. Diadomingo mainta si e dama of señora aki a bin todo por todo y casi a logra hinca e auto den e cas. El'a trata varios biaha door di keda drenta y sali for di e cura, te ora el'a subi ariba e piso. E dama en cuestion a keda deteni. El'a coopera cu Polis y no mester a bay na boei. Dogcatcher a presenta y transport'e pa warda di Polis caminda e mester bay duna cuenta di su acto.



Bloedgroep 0 negatief

Bo ta pertenece na e grupo di persona cu tin sanger 0 negatief?

Nos mester di BO!

Stichting Bloedbank Aruba ta yama un y tur cu ta pertenece na e Bloedgroep 0 negatief pa pasa of yama y registra cerca nos pa bira un donante di sanger.

Bo aporte por salba bida di un otro!

Danki di antemano,



Stichting Bloedbank Aruba
c/o Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Aruba
Tel. (297) 527-4590 Fax (297) 587-2174
E-mail: bloed1@setarnet.aw

Na Dakota:

Persona aparentemente maltrata a cana yega warda di polis



STA. CRUZ -- Diasabra anochi un persona a ser maltrata y a cana yega Warda di Polis na Judra Building. Polis a pidi pa un Ambulance pa asina

nan trata e persona na e warda mes. Kico a pas'e y kende a bati'e no ta conoci. Despues di tratamento el'a bandona e sitio.

Desconocir a kibra den auto

STA. CRUZ -- Polis ta investigando un caso cu a sosede riba diabierna rond di 3'or. Patruya a bay na un cas na Paradijswijk caminda nan a papia cu un homber cu a declara cu desconocirnan a horta den su auto. E yiu homber di e homber a

mira esun cu a kibra den e auto y a duna un descripcion na polis. Tambe el'a duna un descripcion die auto cu e sospechoso a bay aden. E yiu a declara cu mas despues el'a wak e auto ta core den e caya.

Caso di Hit and Run a laga homber seriamente herida na su braza



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga na altura di Springfield Supermarket un autotadalun cabayero y lague herida ariba caya. Aparentemente e cabayero aki lo a bay cruza caya y un otro auto cu tabata pasando, a dal'e y sigui core. E cabayero a haya mas tanto sla na su braza drechi cu tabata sangra basta. Mes ora a solicita Ambulance y nan a transport'e pa hospital. Ta trata di un posibel Hit and Run.

Polis ta tira control tur caminda



STA. CRUZ -- Diasabra banda di 3'or di madruga Polis atento a ripara un auto blanco A-53729 na haltura di rotonde Tanki Flip coriendo malo. Di biaha a bahe for di caminda pa check un que otro. Despues cu e chauffeur a supla, e resultado a sali malo p'e y el' a haya prohibicion di sigui core. Polis a bay cu e chauffeur warda y dos ocupante den auto a keda na pia debi cu uno tambe tabata mustra basta bao influencia. E otro no por a mustra un rijbewijs.



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera
ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier
articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**

Tele Aruba no ta compania priva di Toko Winklaar

UN DIRECTOR DI TELE ARUBA NO POR CENSURA UN PARLAMENTARIO

STA. CRUZ -- Tin un asunto hopi serio ta desaroyando riba nos isla cu ta hopi preocupante y cu e gobierno di Mike Eman y gobierno Hulandes no ta realizando cu nan ta hungando cu candela, segun reaccionnan haya den pueblo. Loke a pasa cu e censura aplica door di director di Tele Aruba, Toko Winklaar contra un parlamentario ta algo inacceptabel. Segun declaracion di e parlamentario Booshi Wever, e director nobo di Tele Aruba, Toko Winklaar lo a duna instruccion na trahadornan di Tele Aruba pa no cubri conferencia semanal di prensa di Booshi Wever. Esaki ta loke cu sea un of dos trahador di Tele Aruba lo a declara na e parlamentario Booshi Wever. Parlamentario Booshi Wever tabata tin critica riba Tele Aruba y su director y e forma con e gobierno di Mike Eman y AVP ta anda cu prensa en general na Aruba y si gure e forma cuestionabel di un censura sistematico contra tur oposicion. Esaki ta loke cu Booshi Wever lo a declara tambe durante di e reunion di Parlatino na Uruguay recientemente. E informacion aki a plama rond America Latina y asina na Aruba tambe relato di loke a wordo treci pa dilanti den Parlatino a wordo publica. No ta conoci si esaki tabata sea e motibo of un di e motibonan pa cual Toko Winklaar lo a duna di conoce na radio emisora unda cu e ta traha tambe merdia den un programa di noticia, cu e lo bay censura of lo no cubri nada mas di Booshi Wever. Si Toko kier censura Booshi den su corant cu e tin anto esey ta su autoridad den su negoshi priva pero no den Tele Aruba. Tele Aruba no ta propiedad ni priva y tampoco comercial di Toko Winklaar y ta dificil pa kere cu Roland Croes director di Setar cual ta doño di Tele Aruba, lo a duna Toko Winklaar of e compania NV di su yiu e mandato y e autoridad pa usa y trata Tele Aruba nos canal nacional di television como su propiedad priva. Pueblo por imagina cu na Hulanda un director di un canal di television di estado Hulandes ta declara na radio cu e ta bay censura un parlamentario di oposicion Hulandes na television nacional y ta haci tal tambe y get away cune? Esaki ta e bon ehempel cu tanto e gobierno Hulandes a gaba di Mike Eman su gobierno y e ehempel y e factor pa uni tur hende den Reino Hulandes? Ta e hendenan aki ta esnan cu tanto Piet Hein Donner e tempo ey ministro Hulandes, a gaba cu Hulanda por traha un cas cu e gobierno di Aruba y asina tira palabra contra Curaçao? Awor Mike Eman y su gobierno di AVP ta sostene pa un director di Tele Aruba por anuncia publicamente cu e ta bay censura un representante di pueblo, esta un parlamentario y ta facie tambe manera cu e planta di television di Tele Aruba ta su coy hunga priva? Si ta berdad cu Toko Winklaar a duna orden pa no publica nada mas di parlamentario Booshi Wever anto esaki mester ta un argumento y motibo hopi pisa pa cualkier gobierno drechi kit'e mesora for di trabao. Esaki simplemente no por y e ta un violacion tambe di derechonan constitucional di un pueblo pa por haya informacion di un parlamentario representante di pueblo. E asunto aki tin suficiente base pa un caso den corte segun informacionnan haya for di diferente hurista y tambe ta algo cu mester wordo denuncia na Comision Europeo y Nacionnan Uni pasobra keho entrega na Hulanda ta tempo perdi.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente **CENSURA NA ARUBA, SINEMBARGO NINGUN INSTANCIA, ORGANO, GREMIO OF PARTIDO POLITICO A CONDENA ESAKI**

STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Booshi Wever a elabora riba censura na Aruba. “Den curso di siman pasá, mi a duna di conoce cu un di e reporteronan di Tele-Aruba a notifica mi persona cu eno a bin cubri mi conferencia di prensa di dia 4 di Oktober 2010, pa motibo cu el’a ser instruí door di e actual director di Tele-Aruba, cu e no “MAG” di haci esaki. Mi a denuncia esaki, publicamente. Dia 11 di Oktober un biaha mas mi a tene un conferencia di prensa, y un biaha mas un reportero di Tele-Aruba a bisami cu riba instruccion di e director e no mag di cubri e conferencia di prensa, siendo cu nan

tabat’ey na Parlamento. Mi a dirigi un carta na e director di SETAR, unda mi ta denuncia e acto contra mi derechonan fundamental, cu nos constitucion ta otorgami, y cu esaki ta un acto cu nos conoce solamente na paisnan cu conoce un regimen fascista dictatorial. Mi ta den espera di un contesta al respecto di e director di SETAR. Loke mas ta strañami ta e hecho cu ningun condena a bini di NINGUN otro instancia aki na Aruba. Acaso e hecho aki no ta preocupa boso? Ta miedo tin? Awor cu tin algun sindicato ta bendí cu e gobierno aki y ta baila riba tono di e gobierno aki, mi por comprende, pero tin algun otro sindicato



cu sí mi a spera cu lo a bin cu un reaccion, particularmente e sindicato STT.

Di e gremionan comercial tampoco ningun reaccion riba e abuso aki. Loke ta preocupami mas ainda ta e hecho cu ningun partido politico no a reacciona riba e asunto aki. E ora nos mester haci nos mes e pregunta, ta pasobra no ta un colega di nos partido of no ta nos partido nan ta censurando, pues mi ta keda keto? Miedo pa no haya mesun trato? Ta asina gremionan, organo- y partidonan politico ta bay trata derechonan fundamental di un ciudadano, cu pa casualidad ta un politico? Cuanto no ta ser bisá door di partidonan politico, cu tin hopi periodista den servicio di gobierno, etc. etc., y awor cu mester lanta para contra e abuso aki, tur ta kedando keto!! Asina leu oportunismo mester bay? Den historia a ser demostrá cu cada peliger di nos democracia a inicia cu un acontecimiento chiquito cu a ser tolerá, y esaki ta un di nan. Mi ta constata cu mi ta pará mi so pa denuncia esaki. Ta un lastima di constata cu tur instancia-, organo-, gremio- y

partidonan politico aki na Aruba ta considera e abuso aki un “ver van mijn bed”- show, dus laga Booshi carga su cruz. Mi lo cargué cu tur honor y dignidad, y si mañan un di nos conciudadanonan haya su mes den un situacion similar, lo mi sali na su defensa tambe. Ta p’esey mañan mes carta lo sali pa denuncia e acto fascista aki, cometí contra mi persona, pa e.o. Comision Europeo di Derechonan Humano y di libertad di prensa, Human Rights Watch, SIP, Gobierno Hulandes, Gobernador, y Gremionan di Aruba mes tambe. Naturalmente e asunto aki lo no strobami di sigui denuncia e abuso- y corrupcionnan di e gobierno di AVP, pero pronto mi lo trece tambe solucionnan. Nos lo mester evita cu den futuro e actonan aki por ser cometí un biaha mas! Esaki no ta conta pa esaki so, pero riba TUR tereno di gobernacion, pa pueblo por ta sigur cu e gobierno no por abusa di NINGUN hende, ni por abusa di su poder tampoco! Ta ser bisá cu poder ta corumpi, y nos tur sa cu e gobierno aki ta haci su mes tur dia culpabel di actonan di corrupcion! Pues nan ta corumpí caba, cu ya ta un peliger, pero e miedo pa perde e poder ey, pior ainda; pues nos mester trece cambionan drastico pa evita cu e cosnan aki por ripiti nan mes!

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 1 NOVEMBER 2012

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1. het recht van erfpacht tot 10 maart 2040 op een perceel domeingrond, groot 750 m², gelegen te Wayaca in het Eerste District van Aruba, als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 72 de dato 31 augustus 1979, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Wayaca 20"**.
Inzetprijs: Afl. 380.000,00.
2. het recht van erfpacht tot 19 juli 2027 op een complex van twee (2) percelen domeingrond, gelegen te Rooi Kochi in Aruba, met een gezamenlijke grootte van 888 m², met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Rooi Kochi 34-A"**, welk complex bestaat uit de navolgende kadastrale percelen, te weten:
 - a. een perceel, groot 537 m², kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 753;
 - b. een perceel, groot 351 m², kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 1897.
 Inzetprijs: Afl. 298.000,00.
3. het recht van erfpacht tot 16 december 2059 op een perceel domeingrond, groot 153 m², gelegen in het verkavelingsplan "Mabon-F.C.C.A." in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling: 4-E-22), zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 126 van 16 april 1998, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Caya Mangasina 54"**.
Inzetprijs: Afl. 113.000,00.
4. een perceel eigendomsgrond, groot 1.512 m², gelegen te San Barbola in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 1688, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"San Barbola 23-F"**.
Inzetprijs: nog niet bekend.
5. het recht van erfpacht tot 9 november 2049 op een perceel domeingrond, groot 997 m², gelegen te Salinja Cerca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 588, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Salinja Cerca 13-G"**.
Inzetprijs: Afl. 240.000,00.
6. een perceel eigendomsgrond, groot 201 m², gelegen aan de van Leeuwenhoekstraat/Caya G.F. (Betico) Croes in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie D nummer 13, met de daarop gebouwde eetkiosk genaamd "Jeffrey's Wraps & More".
Inzetprijs: Afl. 400.000,00.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bidder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bidder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP DONDERDAG 1 NOVEMBER 2012

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

7. een perceel eigendomsgrond, gelegen te Sabana Liber in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, ter grootte van ongeveer 205 m², welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven op een meetdocument als kavel nummer A-36-1, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 478**".
Inzetprijs: Afl. 95.000,00.
8.
 - a. een perceel eigendomsgrond, groot 924 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 47;
 - b. een perceel eigendomsgrond, groot 7.020 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 49;
 - c. een perceel eigendomsgrond, groot 4.440 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 50;
 - d. een perceel eigendomsgrond, groot 3.280 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie H nummer 51;
 - e. een perceel eigendomsgrond, groot 1.537 m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 102.
 Inzetprijs: Afl. 948.000,00.

Onderhandse biedingen zijn mogelijk. Aan bidder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op **17 oktober 2012 vóór 17.00 uur** door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.

Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 1 november en 13 december.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:
www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bidder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bidder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
 mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
 Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

EVENTO SPECIAL ORGANIZA PA ARUBA TRADING COMPANY: **EXPERTO DI BIÑA DI E PRESTIGIOSO CAS BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD NA ARUBA**



Emmanuel Riffaud a bin acompaña pa Mr. Marcel Andre Clement y Mr. Jorge Miranda Sanchez, presidente y vice president di Compagnie Antillaise de Distribution, agentenan di biña den e area di Caribe y Centro America pa mas di 30 aña. Como parti di nan bishita na nos isla nan a host un "Wine Pairing Reception" organiza pa Aruba Trading Company den e pationan acogedor di Papiamento Restaurant. Invitadonan a disfruta di un menu exquisito especialmente escogi pa Mr. Eduard Ellis propietario di Papiamento Restaurant, prepara y presenta pa su team dinamico cu a ofrese manera semper un servicio



sin igual. Cada plato tabata perfectamente acompaña cu diferente biña manera MAPU y ESCUDOROJO di Baron Philippe de Rothschild. Mr. Isaac Waincier, Gerente General di Aruba Trading Company a habri e anochi, dunando danki na invitadonan special pa nan presencia y ehecutivonan di Baron

Philippe de Rothschild y Compagnie Antillaise de Distribution pa nan bishita na nos isla. Mr. Emmanuel Riffaud tambe a duna diferente curso di biña durante su bishita na clientenan di Aruba Trading Company y a keda impresiona cu e interes di hende local pa sa mas ariba proceso di traha biña.

STA. CRUZ -- Recientemente ehecutivonan di Aruba Trading Company a yama Mr. Emmanuel Riffaud, enologo y director tecnico di Baron Philippe de Rothschild, bon bini na Aruba. Baron Philippe de Rothschild ta un cas di biña hopi prestigioso, estableci na Francia pero cu a extende nan

amor y dedicacion pa e arte di traha biña pa otro partinan di mundo manera Chile y California. E cas aki tin un reputacion impecable den e mundo di biña cu marcanan manera Opus One, Escudo Rojo y Mapu cu pa decadasnan ta wordo distribui localmente pa Aruba Trading Company. Mr.





E Strea di Fin di Aña

TA CUMINSA BRIYA DIARANSON 17 DI OCTOBER 2012
PA 7.30 PM @ TOP FM Y CANAL 22
APERTURA OFICIAL DI E TEMPORADA MAS DUSHI DI AÑA
CU PREMIOS, ENTREVISTAS, RECETAS, MUSICA, FASHION Y HOPI MAS...

Cu presentadornan estelar Sandra Croes y Lyonel Dirksz



BINGO di MEP!

FUNDRAISING Bingo

Districto di Paradera cu
MEP on the MOVE cu BINGO drive!

Dia: 3 di November 2012
Lugar: Club Caiquetio - Prijs pa ticket: Afl. 10.-
Ora: 8.00 pm - Registra: 6.00 pm

Pa mas info jama:
593-5452 / sr.Roque Mathilda.
Bar y Cushina bon surti!

10.000 Florin
na premios

Participa, Hunga y Gana!

mep 2013
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

Aruba Zumba Fitness dia 20 di Oktober lo ta grandi!

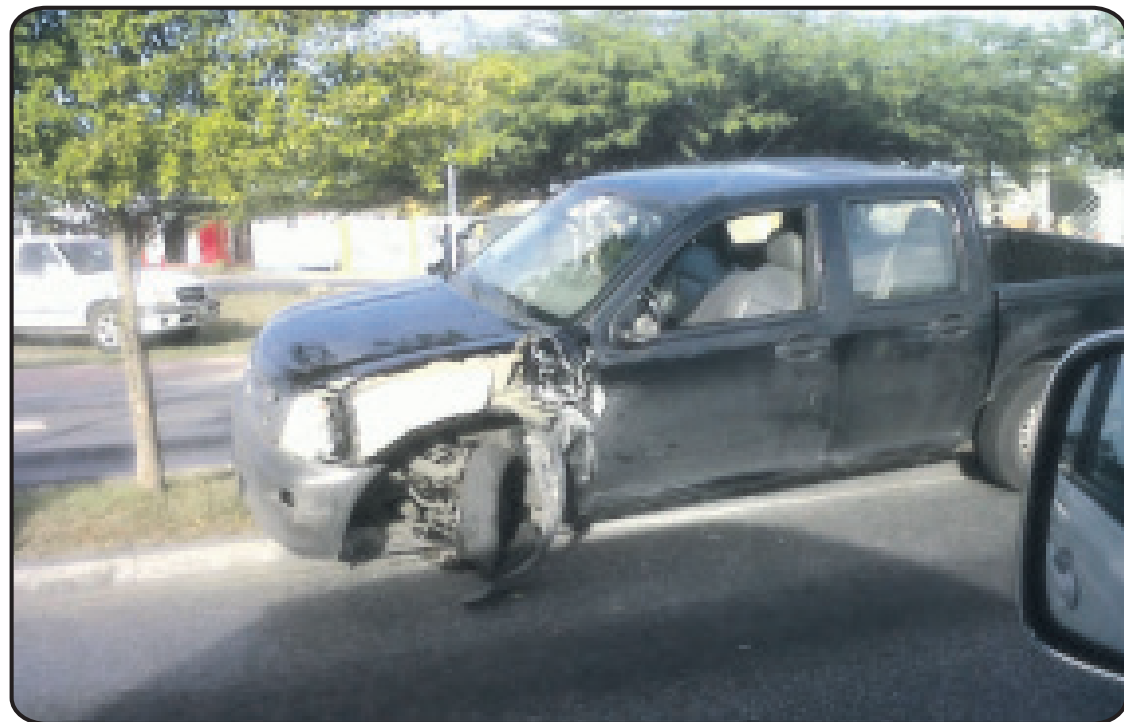
STA. CRUZ -- Sr. Rose-Ann Ruiz di "Aruba Zumba Fitness" a splica cu riba e evento di Move pa Bida, riba diasabra dia 20 di Oktober, DJ 101 ta bay ta presente. Haciendo uso di luznan special lo crea un efecto y esfera di disco. Esaki lo haci comosifera bo ta den un nightclub unda e efecto di luz lo dunabo un ambiente unico. E evento di Move pa Bida lo dura 1 ora y mey.

Ticket, t-shirt y petchi pa e evento aki por wordo busca na RBC Sasaki of na Koningin Wilhelmina Fonds. Durante e evento refresments lo wordo duna na e partipantenan y na final tambe tin doorprices. Entre otro, pa e persona mas energetico y tambe pa e persona cu ta decora su t-shirt di MOVE PA BIDA mas unico. Un y tur ta wordo cordialmente invita pa e evento aki.



SUCESO AWE24.COM

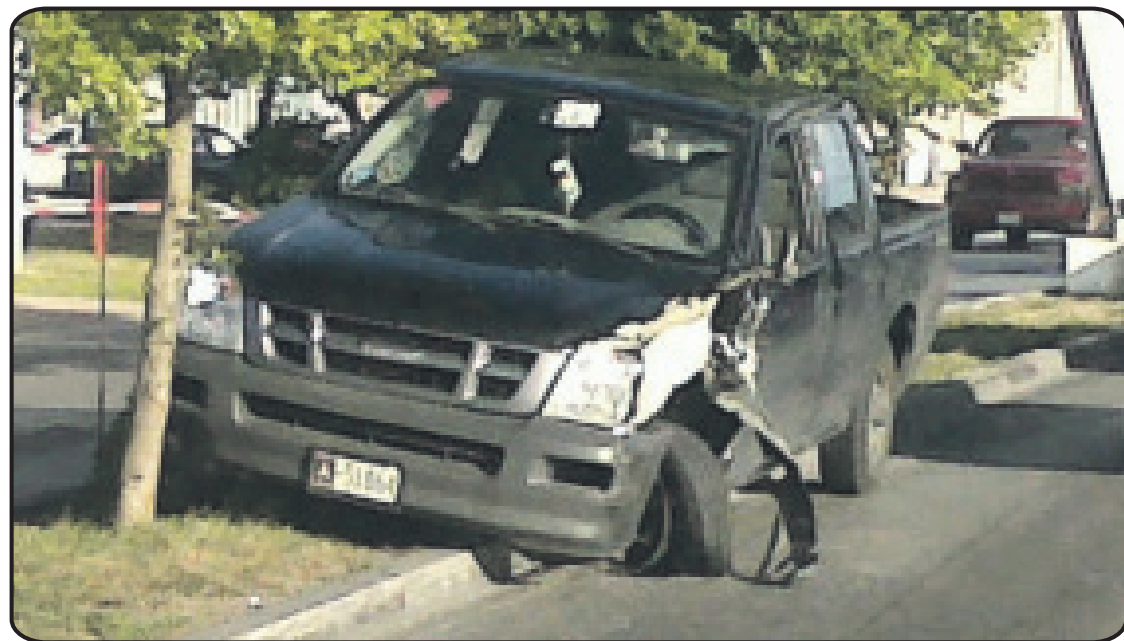
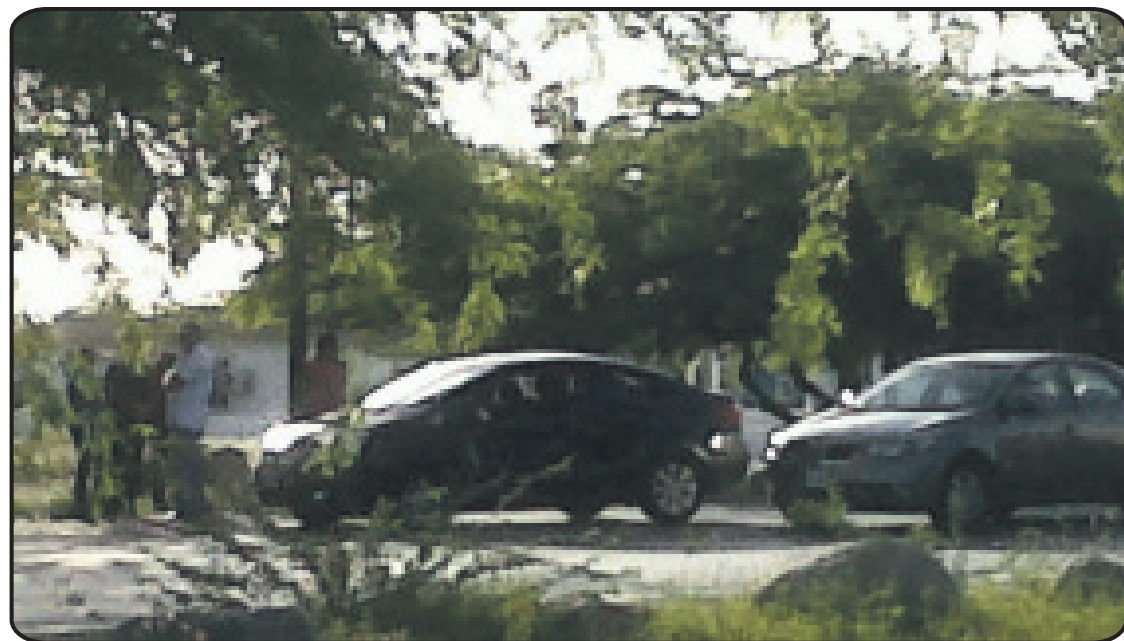
Accidente cu hopi daño material banda di e rotonde Pos Chikito



STA. CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe di un accidente banda di e rotonde Pos Chikito.

Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un maniobra mal haci

a causa e accidente aki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Na Ponton:

Muher Haitiana a basha azeta cayente riba homber

STA. CRUZ -- Diasabra mainta tempran a drenta informe di cu na Ponton un muher lo a basha azeta cayente riba un homber. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a haya nan mes ta intermedia entre un homber y un muher.



Na Playa:

Polis a haya nan mes obliga pa detene dama Paranoid

STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un dama paranoid a yega na Valero Oranjestad y a cuminsa papia coy loco. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu en berdad tabata tin un dama paranoid y tabata papia yen di cos bruha pero no por of no tabata kier a bisa ni ken e ta ni unda e ta biba. Nan a pidie pa e subi den e patruya cual

instruccion si el'a sigui sin ningun problema y a obedece, pero manera nan a puntre unda e ta biba of ken e ta, e dama ta papia di Dios y tambe di diabel. Pa su mesun seguridad y di otro nan nan a pasa na warda di polis na Dakota unda eyan e wachtcommandant a puntre na varios ocasion y na diferente manera ken e ta of unda e ta biba, mesora locuranan tabata sali como respuesta.



SUCESO AWE24.COM

Yegando rotonde Pos Chikito chauffeur ta pega soño

El'a baha caminda dal borchí di trafico y bolter

STA. CRUZ -- Diasabra madruga a drenta informe di cu un auto lo a bolter na e rotonde di Pos Chikito. mesora a dirigi un patruxa na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Yaris blanco A15913 bayendo pabao promer cu yega e rotonde, e chauffeur a pega soño, baha caminda y dal na e rand di tubo y piedranan. El'a ranca un mata dal un borchí trafico y bay bolter mey mey di caminda. Aunke e auto a keda hopi destrui afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Polis a detene varios chauffeur coriendo auto bao influencia

**Esaki ta pa prevencion
pa seguridad den trafico**

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa manece diasabra oficialnan di e brigada motoriza a subi caya pa asina percursa pa un trafico sigur. Nan tabata controla e condicion y estado tanto di e chauffeur

como di e vehiculo. Varios detencion a cay y mayoria tabata over di e limite admiti di alcohol den curpa. Nos por a nota cu ultimamente esaki a bin ta yuda ya cu no tabata tin accidente grave ni fatal.



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Montaña Braves ta benta e “STREA” di Royal Power abao kibrando nan invicto

Fico a tranca y a keda grita “Yes” “Yes” “Yes”



STA. CRUZ-- Campeonato HEINEKEN dedica na Mila Martinus y Tony Warner a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha. Royal Power invicto den 9 partido buscando su di 10 victoria no a pensa cu e muchanan di Fico Albertsz y Robby Tromp a bin tereno cu un otro plan. Montaña Braves kende ta solido na di dos puesto cu 7 gana y 2 derota a baha fuerte riba Royal Power. Desde promer inning Montaña ta anota un careda unda Royal Power ta responde cu dos. Den segundo inning Montaña ta bay ariba 3-2 pero Royal Power ta reacciona y ta

empata e partido na 3. Den di 4 inning Richinell Matos ta piki un recta di Angelo Arnold y ta somenta e bala aki fulminantemente for di tereno unda despues di 2 minuut a scucha un zonido raro lugar aparentemente e bala a dal den e Molina di parke URIRAMA na Altovista. Asina Montaña ta mantene e score 4-3. Den cabez di 7 inning cu base yen Eldrick Dijkhoff ta comete un eror clave unda 3 careda ta anota y Montaña ta bay ariba comodo 7-3. Royal Power un equipo conoci cu no ta entrega facil a rally den bom di 7 riba 5 hit solido tras di otro y ta empata

e partido na 7 forzando Tie break. Den Tie Break sinembargo Montaña ta score 2 careda y ta bay ariba 9-7. Den ultimo turno na bate Emon Webb un hoben di apenas 16 aña ta swing riba promer lanzamiento y ta lanta un fly pa tercera. Claro faltando di experiencia cual poco poco e youngbloodnan lo bay haya den e equipo di Royal Power. Jimmy ta muri cu line drive pa primera mientras Carlos Croes ta saca e ultimo out y Montaña a cuminsa celebra. Fico a bolbe core bay centerfield gritando “Yes” “Yes” “Yes” mientras

e hungadornan na careda su tras pa por a calme. Fico a subi e palo di bandera den centerfield gritando cu e homerun di Richinell a keda pega den e Molina na Urirama y desde eyriba e ta waak e. Despues a papia cu Fico y el'aazona unda el'a lanta bula den braza di Appel. Un celebracion a continua na Kudawecha. Montaña Braves 9 careda, 12 hit, 1 eror. Royal Power 7 careda, 13 hit, 3 eror. Carlos Croes ta resulta pitcher ganador. Angelo Arnold ta bay completo

pero ta perde e partido. Mihor bateadornan pa Montaña Braves ta Carlos Croes 3-2, Gerald Tromp y Jonathan Barry di 4-2, Kendrick Donata di 2-1. Pa Royal Power a destaca na bate Edward “Gordo” Cannister y Jimmy Tromp di 4-3, Eldrick Dijkhoff 3-2, Edmar Boekhoudt 4-2. Asina Montaña Braves luciendo un bon forma a kibra e invicto di Royal Power net den entrada di playoff y ta haci play off interesante. Fanaticada yega tereno pasobra awor tin cos!!!!



History of Aruba..... First steps toward education

As already stated, the former Aruban indian, first inhabitants of Aruba was a pagan. He worshipped various Duties or Gods. With the arrival of the Spanish conqueror, he was subjected, as all other people who were subjugated, to colonization and christianization. The indians were a liberty-loving race and had a very high conception of dignity. This made them unfit as slaves. So religion was used to convince them of the need and convenience to better treatment on earth and a nice spot in heaven afterwards. It is not known when the conversion actually started. However it is a fact, historically; the Juan Manuel Martinez de Manzanillo, who in 1580 became the Bishop of Caracas, Curaçao, Bonaire and Aruba; visited Aruba around 1592/93 to perform the Sacrament of confirmation. This proves that the church had made converts building before the arrival of the Dutch in 1636. The Dutch occupation made matters worse. They forbade the visits of priests from the continent although in 1637 and 1638 there were various visits by the Spanish priests. At any rate in 1639 the West Indian Company formally instituted a prohibition and prohibited the Roman Catholic Religion. But the priests continued to visit Aruba. Manuel de la Trinidad becomes the forerunner of the permanent R.C. Church in Aruba. He arrives in 1726. Around the same time the offspring of the Spaniards and Indians, formed a settlement around what later and now is known asAlto Vista. They kept their religious services at different houses. A church although the church was built sometimes before and was used. Having no

permanent priests, fiscals were appointed. The first one seem to have been one Domingo Antonio Silvestre. Thereafter Miguel Enrique Alvarez became the fiscal. These notations are made, because both of them could read and write. This fact shows that education started around this time, since they had the obligation to TEACH. This is important, because under the fiscal, a son of the first one the church at Alto Vista is abandoned and a new one built at Nort, that was later to become the St. Ann's. Apparently a ship, wrecked around 1780 caused an epidemic known as the black fever or death that killed off a mayor part of the settlement. The Church but also the Government was of the opinion, that the people should move to a healthier spot. The present chapel is built on the same site the first church stood, it was dedicated in 1952. The cross is authentic and original. Saved from the first church by a descendant of a former member of the church, it was donated. There are also a couple of graves in the chapel-yard. The first fiscals were buried there shortly after the opening of the first church, in Nort. A beginning of a parish school took place. But this took place after 1800 and after the arrival of a protestant minister. By 1825 there were two schools. A public one run the protestant teaching in Dutch and a R.C. one teaching in Spanish. After a while the Public School was teaching in Spanish too. Shortly after 1850 the nuns came in to teach. Originally in Nort but by 1870 in Oranjestad. This congregation was to teach until 1909. By 1875 there were schools in Oranjestad, Nort and Sta.

Cruz. Strangely enough, only in Oranjestad Dutch was taught, both in the public as in the R.C. school. In Nort and Sta. Cruz the language remained papiamentu, that replaced Spanish. By the turn of the century a school existed in Sabaneta, using Papiamentu. With the 20th century education really took firm roots, but the adequately subsidized and legally recognized. By 1916 there were schools in Nort, Sta. Cruz, Sabaneta and three in Oranjestad; one Education level up to 6th grade. After 1916 two more grades were added (U.L.O.) and by 1938 the MULO (later MAVO) or 10 grades total became standard for Oranjestad schools. The other school parish were to follow this standard, though

only the only equivalent was to be built outside of Oranjestad (San Nicolas). The education in a tiny Protestant School at Piedra Plat since 1899 got anywhere. The abovementioned proves beyond a doubt the economic impact of the gold and phosphate industries in the last quarter of last century and the first quarter in the present century. By 1924 the oil industry arrived. The Eagle (Shell Oil) and the Lago (Lago Petroleum Corporation), that bought British Equatorial Oil Company to form Lago Oil and Transport Co., registered in Canada. After the Standard Oil of New Jersey acquired the Lago, this new company started an apprentice program in 1935 to teach the male youth english and trade. This to prepare

them for the various trades within the refinery. Aruba was to get its first trade school in 1952. Clearly can be seen that Aruba before the coming of oil knew only R. Catholics, Protestants (Dutch Reformed) and Jews, who had no official site of worship. With the refineries in Oranjestad and San Nicolas, many immigrants of some forty nationalities and about the same member of faith or religion settled on the island. Churches of all possible denominations were established, especially in and around San Nicolas. However they did not introduce own schools or schooling system. The Lago however did built a school along American loines for the offspring of its expatriate employees.

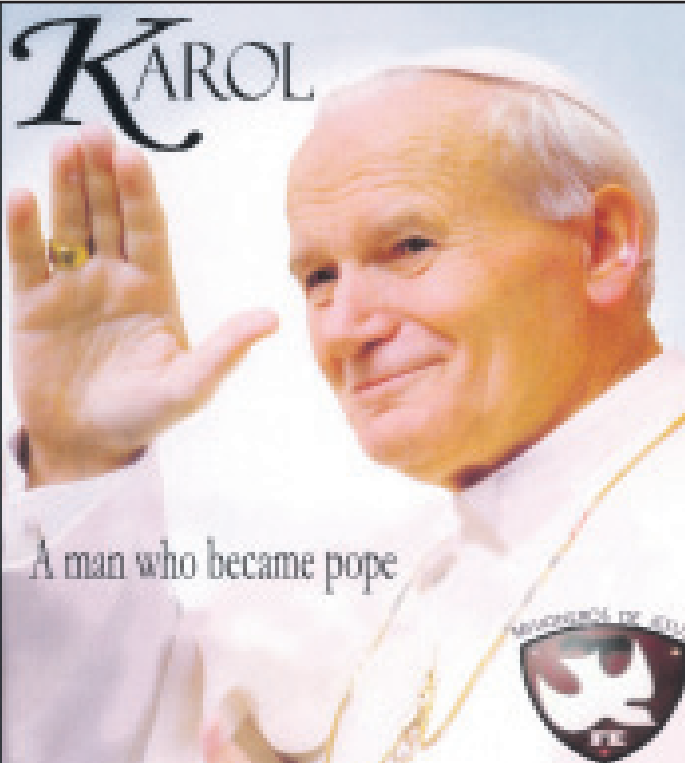


**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**

Ta invita nos pueblo di Aruba en general pa un
ROSARIO BIBO pa nos duna nos mama Maria su alabanza.

DIA : 17 DI OCTOBER 2012
ORA : 6.45 PM
LUGAR : TANKI LEENDERT 128

Misionero De Jesus
Ta Presenta
Movienight
Lugar: Jacintha
Kleuterschool
Dia: 20 di October
Ora: 7or pm
Entrada: Fl.5.-
Pa Info yama :
7302055 / 5646954



KAROL

A man who became pope

MISIONERO DE JESUS
ARUBA

Campeonato Division Honor 2012/ 2013 dedica na 5 baluarte di Aruba su futbol

Leon Ras, Armando Boekhoudt, Silo Brete, Adri Martilia y Augustin Vrolijk



STA. CRUZ -- Tur aña AVB ta duna na honor na su baluartenan, dedicando e campeonato na nan. E aña aki AVB a tuma e decision cu e campeonato ta wordo dedica na 5 baluarte cu ta Leon Ras, Armando Boekhoudt, Silo Brete, Adri Martilia y Augustin Vrolijk. Leon Ras Leon Ras ta un persona hopi conoci aki na Aruba. No solamente den e mundo di deporte pero tambe den e mundo di musica. **Leon Ras** ta reconoci internacionalmente como trahador di violin y otro instrumentonan. Como futbolista Leon Ras a cuminsa hunga den team Sint Antonius School na Savaneta bao guia di frèr Alexander y Meneer Paul. Su posicion tabata keeper, y semper Leon a keda keeper. Despues Leon a bay hunga pa e team di Sint Michael School bao guia di frèr Edwin. Na mes momento Leon Ras a cuminsa hunga cu Brazil Juniors. Na aña 1959 Leon a debuta den B-Klasse pa Brazil Juniors. Na aña 1961 Leon a hunga un temporada cu Centro Real y despues a bay Brazil Juniors bek y keda ta cu 1969 cu Brazil Juniors. Na 1969 Leon a hunga cu SV Universal y despues a bay hunga cu Estrella. Como keeper di Estrella Leon Ras a titula campeon na 1973 y 3 biaha a titula sub-campeon (1971, 1972 y 1974). Como hungador di Estrella Leon Ras a participa na

e Copa CONCACAF de Campeones hungando contra equiponan manera Comunicaciones di Guatemala, Alajuelense di Costa Rica, Rochester Lancers di Merca, Cruz Azul di Mexico y Transvaal di Surinam. Como keeper di Estrella Leon Ras a hunga varios weganen internacional contra equiponan manera Juan Goban (Costa Rica), Magallanes (Chile), FC Remo (Brazil), Millionarios (Colombia), Santa Marta (Colombia) y di Antías teamnan manera Jong Colombia, SUBT, Centro Dominguito, Real Rincon, Vitesse. Na 1976 Leon Ras a hunga 1 aña cu La Fama y esey tabata su ultimo aña. Despues Leon Ras tabata entrenador di e.o. Universal, Brazil Juniors, Undesa, Unistars y tambe di seleccion LIFIDA U-17. Apesar di a sufrir un kebrante di salud, Leon Ras a continua cu su aporte na e deporte futbol. Awendia Leon Ras ta train keepernan hoben di e equiponan di pariba di brug. **Armando Boekhoudt** Armando Ricardo Boekhoudt, miho conoci como "Mando" a hunga den e equipo di Tropical for di aña 1962 te cu 1970. Despues Mando a bay hunga pa CDRA y a hungate cu 1978 pa CDRA, logrando e promocion pa Hoofdklasse na 1978. Dia 3 di Augustus 1963 Mando a fluit su prome wega riba veld di Juchi na Tanki Leendert. Mando

a wordo convenci door di sres. Antonio Dijkhoff, Jonchi Fingal, Urlo van Breet y Frans Figaroa, tur den felis memoria. Na aña 1967 Mando a lanta e commission di Futbol di Damas, ya cu den diferente barrio tabata tin team di futbol femenino. Na aña 1968 Mando a cuminsa fluit den hoofdklasse. Na aña 1976 Mando a bira FIFA-referee. Como FIFA-referee fluit hopi wega den Caribe, entre otro pa e Caribbean Shell Cup. Mando a keda FIFA-referee te cu aña 1992. Awendia ainda Mando ta activo como referee, dirigiendo weganen den Division Uno, Dos, Juvenil y Damas. **Cecilio Brete** Cecilio Brete, miho conoci como Silo a cuminsa hunga bala den equipo di Junioren di Tropical na edad di 15 aña. Fuera di futbol Silo a hunga Volleyball pa e equipo di Noord Volley Masters. Na aña 1976 Silo a bira miembro di Deportivo Nacional. Silo a hunga den Division Uno y tambe den Division Honor pa Nacional. Na aña 1987 Silo a bira entrenador di Deportivo Nacional. Desde e tempo ey Silo a keda entrenador di Deportivo Nacional cu algun interupcion na momentonan cu Silo Brete a fungi como president di Deportivo Nacional. Na aña 1993 Deportivo Nacional, cu Silo como entrenador, a titulo campeon Division Uno y ta promove pa Division Honor.

Desde e prome aña den Division Honor Deportivo Nacional a clasifica 14 aña consecutivo pa e play-off. Nacional a titula campeon na 4 ocasion (2000, 2001, 2004 y 2007). Actualmente Silo ta keto bay entrenador di Nacional y keto bay ta un di e trahadornan incansabel pa Deportivo Nacional y no solamente pa e equipo di Division Honor, pero tambe pa e equiponan di Junioren y Veterano. **Adri Martilia:** Adri Martilia, cariñosamente conoci como Boef ta un futbolista hopi conoci na Aruba, Corsou y Bonaire. Adri Martilia a cuminsa hunga futbol di chikito na Bonaire pa e equipo di junioren di Real Rincon. Na aña 1978 Adri a hunga cu e seleccion hubenil di Boneiro na Corsou contra Aruba y Corsou. E mesun aña Adria a debuta tambe den Hoofdklasse na Bonaire, como hungador di Real Rincon. Na aña 1979 Adri a bin Aruba y a hunga pa e equipo di Jong San Nicolas den A-Klasse. Na aña 1981 Adri a bay hunga pa La Fama. Como hungador di La Fama Adri a reforza RCA den e wega contra Ajax di e legendario Johan Crujff. E mesun aña Adri a forma parti di e seleccion di Antías cu a bay Cuba pa e weganen Centro Americana y del Caribe. Antías a empata cu Mexico (0 – 0), perde contra Venezuela (6 – 1) y gana Nicaragua (1 – 0) y a keda elimina den e prome vuelta. Adri Martilia a representa Aruba na varios ocasion den weganen interinsular contra Corsou y Boneiro, e.o. den e torneo pa e 25 aña di existencia di federacion di Bonaire. Tambe Adri a reforsa Dakota den e wega contra e equipo RKC Waalwijk na 1988 (2 – 2), un di e golnan a wordo anota pa Adri. Na aña 1989 Adri a forma parti di e prome seleccion di Aruba, despues cu Aruba a bira miembro di FIFA, den un torneo triangular cu Corsou y Trinidad & Tobago. Despues e

seleccion di Aruba a hunga pa e Shell Cup contra Trinidad & Tobago, Grenada y Guyana Frances. Cu La Fama Adri a titula sub-campeon di Liprof. Despues cu La Fama a degrada na 1994, Adri a yuda La Fama obtene e titulo campeon di Division Uno y ta regersa den Division Honor. Despues La Fama a degrada un biaha mas y na aña 2002 ta bolbe promove danki na un gol di empate di Adri Martilia contra Jong Aruba pa titula campeon di Division Uno. Na aña 2006 Adri a hunga su ultimo wega pa La Fama den Division Honor. Awendia ainda Adri ta activo den campeonatonan di FEDEVETA.

Augustin Vrolijk; Sr. Augustin Vrolijk ta un persona cu ta forma parti di un di e comisionnan mas importante di Aruba su futbol, cual ta e Comision di Apelacion. Den statuto di AVB ta regla cu tur miembro cu no ta di acuerdo cu un decision di AVB tin e derecho di apela e decision aki. E Comision di Apelacion ta independiente y su decisionnan ta "bindend voor alle partijen" es decir pa AVB tambe e decisionnan ta "bindend". Sr. Augustin Vrolijk a wordo eligi door di e Reunion General pa forma di e Comision di Apelacion na aña 1992 y desde 1992 ta formando parti di e Comision di Apelacion. Den e 20 añanan cu a transcuri sr. Vrolijk a ripara un cambio den e casonan. Unda antes mayoria caso tabata trata violencia durante weganen, e ultimo aña e casonan ta trata mas e interpretacion di reglanan. Especialmente e cambionan pa acomoda e participacion di hungadornan di otro país. Sr. Augustin Vrolijk a cumpli 20 aña como miembro di Comision di Apelacion y actualmente sr. Augustin Vrolijk ta e president di e Comision di Apelacion.

Red Machine victorioso riba Chill Tigers den Baseball AA



STA. CRUZ -- Diabierna anochi Baseball AA a continua cu un otro interesante partido. E anochi aki e invictonan Red Machine a topa Chill Tigers/Sharks. Red Machine como equipo bishitante e anochi aki, ta score nan promer careda den cabes di e promer inning ariba hit di Kenny Hart contra di e pitcher Carlos Wester. Por a nota un cambio den e alineacion di Red Machine unda cu Cai Cai Williams ta opta pa habri e anochi aki cu varios di hobennan cu actualmente ta mas bien wordo usa como "role-players". E hobennan a sa di simplemente hunga e fundamentalsnan di baseball manera mester ta y asina aki mustrandu cu Red Machine tin un pakete hopi amplio e aña aki sin ta depende riba 1 of 2 hugador estelar. Riba monticulo, Red Machine ta habri e anochi aki cu Carlos Porte pa asina purba na wanta e equipo contrario. Porte ta lanza 5 inning e anochi aki permitiendole 3 careda. Carlos Wester ta wanta e ofensiva di Red Machine basta bon e promer 5 inningnan unda cu na e momento ey e partido tabata 3-3. Ta den inning number 6 unda cu Red Machine ta habri e wegá for di otro cu hitnan di diferente hugadornan. Entro otro, por a wak un Nathan Berkel "race-off" rond di e basenan cu un triple, Kenny Hart bai di 4-3, Jair Thompson los

2 linedrive strak. No por keda sin menciona rolnan importante di entre otro Enrique Tromp, Marckson Castro, Roderick Simon, Kumar Piar cu ta figurando cardinal pa e equipo di Red Machine y cu equiponan contrario mester tene bon cuenta cu nan. En total, Red Machine ta score no menos cu 14 careda e anochi. Carlos Porte ta bay cas e anochi aki como pitcher ganador cu su 5 inningnan di labor. Porte a haya relevo di Randy Croes cu a lanza 2 inning convicentemente. Kenny Hart ta drenta den e ultimo inning ta saca e promer 2 outnan

di e inning y djey Luis Roman ta drenta y saca e ultimo out di e partido. Asina aki Red Machine ta bay cas cu un otro victoria cu score di 14-3 asina aki extendiendo nan record na 18 gana y 0 perdi. Siguiendamente Red Machine lo tin nan siguiente encuentro Diabierna venidero pa exactamente 8'or di anochi na Stadion na Santa Cruz. Mientrastanto tur anochi den siman tin partidonan di Baseball AA cu ta den su recta final pa locual ta trata temporada regular. Sigur diferente equiponan tin trabao di haci pa asina sigura nan spot den playoff cu lo ta cuminzando e promer siman di November venidero. Practicamente ja caba Red Machine tin nan promer lugar sigura caba nificando cu nan ta wardando ken nan lo ta topando e promer ronda... Chuuu Chuuu

2nd Annual
Aruba International Bikeweek

Program Outline
October, 29th – November 4th 2012

10/29	Unloading
10/30	Registration Nite
10/31	Halloween Masked Ride & Party
11/01	Carrubian Nite Ride & Happening
11/02	Sta. Cruz Ride & Karaoke Nite
11/03	Poker Run
11/04	6 th Annual Betico Memorial Ride

Horoscopo 2012

Acuario: Al igual que ayer, la jornada se presenta ideal para que disfrutes de tus amigos, la vida social y el amor. Hoy el destino te permite fortalecer lazos con personas con las que compaginas especialmente, puedes asentar el futuro de una relación de pareja, emprender una nueva aventura sentimental, conocer a gente que será importante en tu futuro en el amor, o hacer nuevos amigos. Quizás te han invitado a una reunión familiar o social, o a una fiesta, y lo pasarás de maravilla. Si tienes pareja no dudes en hacer un viaje en su compañía, pues viviréis algo mágico y muy especial.

Piscis: Si tienes pareja hoy disfrutaréis de una jornada inolvidable, pues ambos os sentiréis muy felices por haberos encontrado y estar juntos, y expresaréis mutuamente el amor y el deseo que sentís el uno por el otro. Podéis alcanzar una mayor satisfacción con vuestra vida íntima y con la sexualidad, y eso servirá para fortalecer aún más los lazos que os unen. Si aún eres libre, hoy puedes enterarte que la persona a la que amas te corresponde en tus sentimientos, y no estaría de más concertar una cita para hoy o para otro día. Conocerás a gente que serán buenos amigos en el futuro.

Aries: Hoy es el día perfecto para reorganizar tu vida sentimental y encauzarte por fin en la dirección correcta. La disposición de los demás es muy buena y no será difícil solucionar diferencias que en otras ocasiones parecen insuperables. Aclararás las cosas con otras personas para al menos estar en paz, aunque eso suponga alejarte de alguien. Hoy puedes reencontrarte con un amor del pasado, tomar decisiones importantes en pareja, o dar una nueva oportunidad a una relación que tenía problemas. Hoy sabrás rodearte de la gente que realmente te conviene y que te aporta algo de valor.

Tauro: Todo se presentará de la mejor manera para que hoy puedas dar un paso muy serio en alguna de las relaciones más importantes que hay en tu vida. Si tienes pareja procura pasar la jornada en su compañía. Servirá para fortalecer vuestra unión. Si aún eres libre hoy tienes que decidirte por una de entre las distintas oportunidades que seguro tienes y concertar una cita, y a la vez cerrar la puerta a los/as demás pretendientes. Hoy vas a poder disfrutar de los sentidos al máximo, y de una sexualidad muy gratificante, y entenderás que es mejor conservar y no arriesgar lo que ya tienes.

Géminis: El día de hoy supone la continuación al de ayer, así que aprovecha también esta jornada para socializarte y evolucionar en tus relaciones. Hoy tratarás con alguna persona que va a ser muy importante en tu destino, ya sea como pareja o porque te aportará algo esencial para alcanzar alguno de los objetivos más importantes que te propones. Tu relación con gente ligada a la administración de alguna manera, con personas bien situadas socialmente, o con extranjeros, puede ser especialmente favorable para ti hoy. Un pequeño viaje con tu pareja servirá para fortalecer lazos.

Cáncer: Hoy vas a conocer a gente nueva que puede empezar a formar parte de tu día a día cotidiano para mucho tiempo. Pueden ser nuevos amigos, o familiares o conocidos de tu pareja, y te llevarás muy bien con todos ellos a poco que pongas de tu parte. Tu pareja puede proponerte hoy algún plan de futuro que para él o ella es muy importante, y que condicionará en gran medida vuestras vidas. En este caso tómate unos días para reflexionar antes de dar una respuesta concreta. Si tienes problemas en el amor o en la convivencia hoy las distancias se agrandan aún más.

Leo: La jornada de hoy sigue siendo tan afortunada como la de ayer, y no debes perder la ocasión de disfrutar de la vida y del amor. El destino te favorece especialmente para que tu vida sentimental evolucione deprisa, y para que tu campo de acción social aumente y se expanda. Si tienes pareja, hoy tomaréis una decisión importante juntos, o lo pasaréis de maravilla por ahí, y eso servirá para fortalecer aún más los lazos que os unen. Si aún eres libre, seguramente te ves ante más de una oportunidad de emprender un nuevo romance, y conviene que hoy te decidas en una sola dirección.

Virgo: Hoy es el destino quien actúa y quien te guía, y deberías saber dejarte llevar, aunque para ello tengas que dejar de lado ciertas rutinas habituales que tienes. La vida te acercará hoy a aquellas personas con las que realmente puedes fortalecer lazos afectivos, y te ofrecerá la oportunidad de dar un paso importante hacia adelante en este sentido. Sentirás también la tendencia de seleccionar y desprender de un montón de diversos objetos que te sobran, y querrás donarlos a quien los necesite, y eso te hará sentir especialmente bien. A la par, alguien saldrá una deuda que tiene contigo.

Libra: Hoy puede que tomes una decisión muy importante para el futuro de alguna de tus asociaciones sobre las que se sustenta tu vida, ya sea en la pareja, en la convivencia, o por asuntos de trabajo. Es muy importante que te decantes por tus propias convicciones sin dejarte influir demasiado por lo que piensan los demás, sobre todo si están implicados en aquello sobre lo que tienes que decidir. Conversaciones, noticias o llamadas condicionan tu destino inmediato de alguna manera. La vida te acerca a la gente que te conviene y te aleja de aquellos otros que debes dejar atrás.

Scorpio: Si has sido generoso/a con los demás estos días atrás, hoy sentirás como la vida te compensa y te corresponde a través de otras personas, pues es a ti a quien invitan hoy. Por otro lado, te das cuenta de que cada día que pasa eres más exigente con el amor, pero también puedes encontrarte hoy con una persona que sí estará a la altura de tu ideal, al menos a priori, pero que no te resultará nada fácil conquistar. Si ya tienes pareja hoy percibes intuitivamente si la relación tiene futuro o no, o si la persona con la que sales está a la altura de lo que tú quieres vivir o no.

Sagitario: Hoy observas cómo el destino te favorece y te facilita hasta las pequeñas cosas. Te sientes más optimista que nunca y confías totalmente en la consecución de aquellos objetivos más elevados que tienes. Notas el calor, el aprecio y el apoyo de algunas personas cercanas a ti, y te alegras de tener tan buenos amigos. Si tienes pareja hoy se confía en un futuro excelente, quizás porque planificáis un viaje de placer, o simplemente porque a los dos os va todo de maravilla. Puedes empezar a quedar regularmente con la persona que te gusta, o reencontrarte con un amor del pasado.

Capricornio: Hoy es un día de transición en el que conviene que descanses y recuperes fuerzas, pues se avecina una semana intensa, muy ocupada y algo estresante. Además, conviene que medites en profundidad sobre tus propias creencias, tus valores personales, y tu filosofía de vida, pues necesitas evolucionar en este aspecto. Si hoy sientes que algún plan se te viene abajo, o que algún objetivo se aleja de tu alcance, seguramente será por haberte basado en una forma de pensar y de funcionar que ya está caduca y que no te da ningún resultado en estos nuevos tiempos que corren.

E seccion hubenil di Aruba Lions Club

A instala directiva nobo di Aruba Leo Club



STA. CRUZ -- Recientemente durante un anochi masha ameno mes na Kowloon Restaurant, Aruba Lions Club a instala e directiva di Aruba Leo Club, cu ta e seccion hubenil di Aruba Lions Club. Durante e anochi aki, e Leo Advisor di Aruba Lions Club, sr. Gerardo Figaroa, asisti pa Lion Ronald Lacle y Lion Orlando Quandt den presencia di Lion Randolph Vrolijk y Lion Jaime Lacle, respectivamente presidente y secretario di Aruba Lions Club y cu ayudo di e Lionessnan Gianna Quandt y Carolina Figaroa a instala e siguiente 10 Leonan nobo. Ta trata aki di Frankjesca Inacio, Benay Statia, Roderick Tapia, Josue

Arbona, Keyla Giel, Dylan Inacio, Christer Jacobs, Tariq Oduber, Celine Rafaël, Milaiza Vrolijk. E directiva a keda forma pa e Presidente Kelsy Giel, Vice-Presidente Frankjesca Inacio, Secretaria Benay Statia y Tesorero Roderick Tapia. Aruba Lions Club lo guia y ofrece oportunidad pa e hobennan por desaroya nan mes pa medio di organisa proyectonan cu ta beneficia nos comunidad pa nan haya experiencia y pa mañan nan por ta lidernan na nan scol y den comunidad naturalmente. Tambe nan lo asisti Aruba Lions Club durante tur nan actividadnan di celebracion cu comunidad, bendemento



di rifa di cas y Aruba Leo Club lo tin proyecto pa nos grandinan cu mas despues lo duna mas informacion riba esaki. Tambe nan ta asisti na reunionnan pafor di Aruba unda cu nan ta topa cu otro Leo Club, manera esun di Corsou. Proximo reunion di Zone Meeting e Leo Club di Aruba lo mester organisa y ta anfitrión di e miembronan cu lo bini di exterior. Lion Gerardo Figaroa, Ronald Lacle y Orlando Quandt di parti di Aruba Lions Club ta gradici e directiva saliente bao presidencia di Leo Naomi Geerman y ta desea e directiva di Leo Club 2012 - 2013 hopi exito pa hunto cu Aruba Lions Club continua cu e trabaonan pa sigui cu e desaroyo pa asina cumpli cu e meta di LEO Club cu ta para pa Liderazgo, Experiencia y Oportunidad cu ta ser brinda na cada miembro.

Presidente di Aruba Lions Club, Lion Randolph Vrolijk a felicita e hobennan pa nan participacion y contribucion na comunidad y Leonismo y ta sigur cu Aruba Leo Club lo sigui riba e bon caminda, creando lidernan pa futuro. Aruba Leo Club ta reuni den edificio di Aruba Lions Club na Eagle (dilanti Eagle Tennis Club) y esunnan cu ta interesa pa participa den e programa (edadnan 13-17 – grupo Alpha) por tuma contacto cu Lion Gerardo Figaroa na 5666178, Lion Ronald Lacle na 7356811 of Lion Orlando Quandt na 5921317. Den futuro cercano tin pensa tambe pa cuminsa cu e grupo Omega cual ta hobennan di edad 17 pa 27, cual anuncio lo ser haci despues.



SUCESO AWE24.COM

Na Noord:

Nissan Sentra corra horta a ser encontra patras di Centro di Barrio Noord

STA. CRUZ -- Dadomingo mainta a drenta informe di cu a encontra un Nissan Sentra corra cu bentana kibra y portahanchohabrina e veld patras di Centro di Barrio Noord. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu e Nissan Sentra corra A15466 cu bentana kibra y porta hancha habri na e veld. E vehiculo aki a ser raporta como horta. Polis a confisca e vehiculo pa investigacion.



Na Sabana Blanco:

Polis investigando un caso di destruccion di 2 vehiculo na un cas

STA. CRUZ-- Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di destruccion na un adres na Sabana Blanco. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin

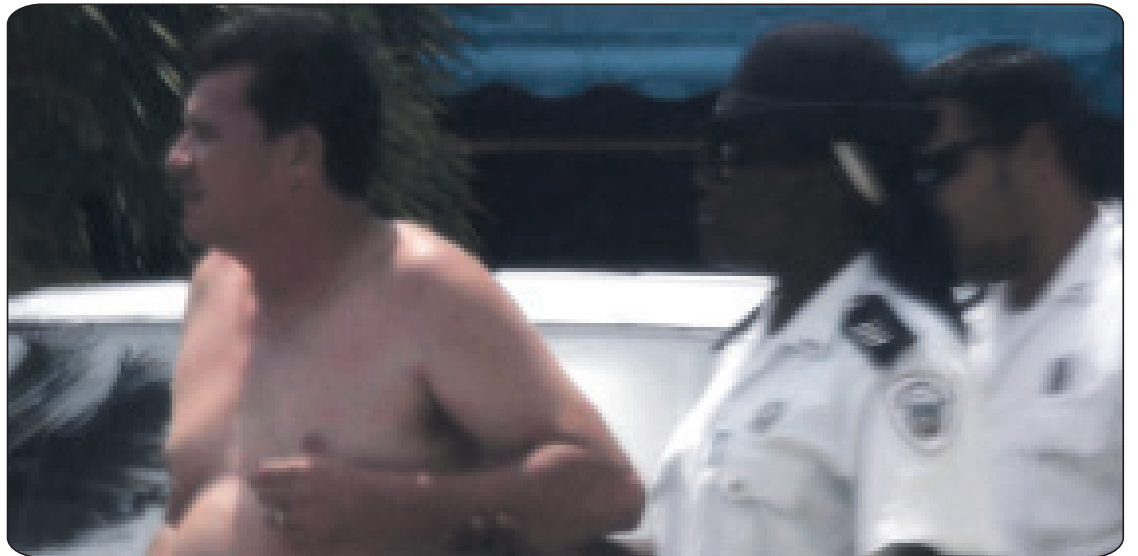
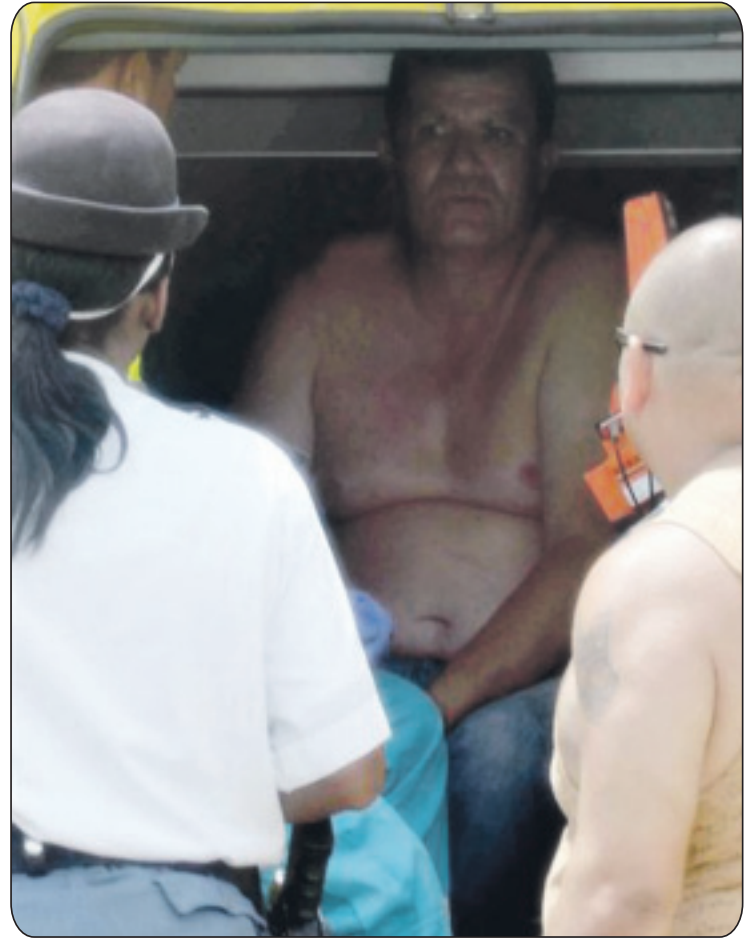
comprende cu un of mas persona lo a destrui 2 vehiculo cu ta na e adres. Mesora polis a tuma tur informacion y a pasa e caso aki pa recherche.



Na Zeerover

Amigonan a bini hunto cu muher riba boto, nan a baha y a bringa cu otro

STA. CRUZ -- Diadomingo merdia a drenta informe di un pelea formal cu hende herida na Zeerovers, mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di algun hende cu a yega cu boto di placer mara na e pier di Zeerover y a baha bay na e baño, pero un di nan kier a drenta cu un muher tambe den e baño pero un a hala atencion di otro y nan cu nan a start un bringamento. Unda un di nan a keda herida mientras e otro a subi e speedboat y a purba huy pero Kustwacht a bay su tras y a logra detene y a trece bek na e pier unda despues polis a hibe warda. Mientras ambulance a presenta y atende e victima



FOR SALE

Ta bende harinja di
MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti
di APFA
Telefon 588-5380

Oportunidad

Oportunidad pa inverti
ta bende un complejo di
apartamento na Noord.

Yama cel: no 593-7118

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot
na Sta Cruz pa supermarket
of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di dokter de
Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per
m2, situa pariba di
Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per
m2, Situa otro banda di Taco
Bell na Sta. Cruz,
ariba caminda grandi.
Contact Ecro na 730-7000

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucru den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba



Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0109

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña
pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00
AM pa 6.30 PM

Nos tin un parkeerplaats amplio.

**Diadomigodia 7 di october di 8'or te cu 4'or
e sidewalk sale y porche sale**

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website: boutiquekeyla.com

facebook: Boutique Keyla



TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta
bsucando animeermeisje.
Pa mas informacion
yama 593-3618 of
585-8088

TA BENDE

(Pa motibonan di emergencia)
Un flatscreen LCD marca
DLG, 42" Nobo nobo den su
caha Prijs Afl. 3000,- pero e
prijs ta discutibel

Por yama na 742-3382

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI
NA ALTO VISTA 2 KAMBER
1 SALA 1 CUSHINA
1 BANJO
PA MAS INFO JAMA

CELL: 5641343.

FOR SALE

Ta bende tereno di 622
m2 eigendomsgrond na
Sta. Cruz, situa poco pa
bao di oficina di MEP na
Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TRABAO?

Bo ta buscando trabao?
E espacio aki por
ta di bo. Manda nos
bo anuncio di bo
specialidad of bo ramo
di trabao cu bo number
di contacto.
585-9500

FOR HUUR

executive huis
2-verdieping - 4 slp.k - 3
badkwas en berghok-
rustige buurtscopetsin
7 - ponton afl 2.750 per
maand zonder meubels
afl 3.000 per maand
semi gemeubileerd
cel: 561-1833.

TA BENDE

Un apartament
complex na Cunucu
Abao, completamente
cla! Ta consisti di 3
apartamento di cual
cada un tin 2 kamber,
baño, sala, cushina.
Situa 3 minuut di La
Cabana y 4 minuut di
Westin Hotel. Asking
price:

Afl. 400.000,00.Pa
informacion

yama **ECRO - 730-7000**

TA BENDE



Desde Afl: 250
Info: 593-8182

TA HUUR

Apartamento na
Noord, Cunucu
Abao, banda di
Texaco Sasaki 2
kamber separa,
sala, cushina,
comedor,
1 baño
Apartamento ta
completamente
muebla; cama
kingsize, mesa di
comedor, set di
sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo
inverter (pa spaar
coriente) Exclusief
cuenta di coriente y
awa Afl. 1200.00
per maand
1 luna
downpayment
plus 1 luna paga
adelanta
Contact Ecro Real
Estate na 739-0101

TRANSPORTE SION N.V.


Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403

E-mail: sionaruba@hotmail.com

 sion aruba

Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo



WEGA PRELIMINARIO CONCACAF FIFA WORLD CUP 2014 ENTRE CUBA Y PANAMA

STA. CRUZ -- Diamars dia 16 di Oktober lo tuma lugar e partido entre Cuba y Panama den Stadion Nacional Pedro Marrero na La Habana valido pa preliminar Fifa World Cup 2014 na Brazil. Den e cuerpo di refereenan cu lo dirigi e partido aki a wordo incorpora un biaha mas dos Arubiano referee di Fifa, kende nan ta: Rudolph (Rudy) Angela y Egberth (Ebby) Paesch. E wega aki ta di 3 round den grupo C. Ta di spera cu ekiponan di futbol Arubano tambe mehora nan futbol pa asina nos por pasa sikiera pa di dos round.



Condorito

Sorteo di dia : Oktober 13

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0758	0079	9743	3189	8949
	1725	5380		7053	
	9939	0817		5366	
Lotto	04-08-14-16-20 J:20 L:F				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	2868 Virgo				

Sorteo di dia : Oktober 14

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9069	3418	4595	5359	1687
	0319	4534	8606		1558
	9345	1898	6273		8412
Lotto	03-05-17-26-29				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	5658 Acuario				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

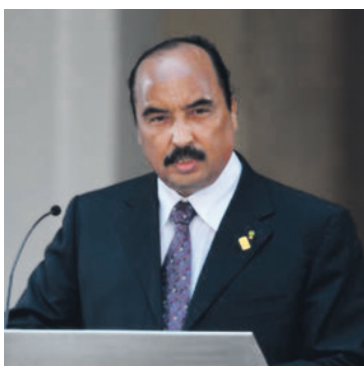
Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

PRESIDENT DI MAURITANIA A SER TIRA ACCIDENTALMENTE

Nouakchott
Mohammed
Republica Africano
diasabra a ser tira
E lider di e pais
herida levemente
patruxa militar a tira
riba e convoy di Aziz.
presidencial a duna
di 55 aña di edad
na su braza ora cu



- President
Abdel Aziz di e
west Mauritania
accidentalmente.
islamico a ser
na momento cu un
accidentalmente
Esey fuentenan
di conoce. Aziz
a resulta herida
militarnan a tira

riba su gourwheeldrive. E conductor di e vehiculo a ignora un señal di para durante un post di control cerca di e capital Nouakchott. E soldadnan no a tuma nota cu nan lider tabata den e vehiculo, parcialmente pasobra nan tabata core sin ser escolta. Esey no ta inusual na Mauritania, pa no haci facil pa e personan cu ta desea pa ataca nan lider reconoce nan obhetivo. Informenan previo riba Twitter a bisa cu Aziz a ser tira dos biaha den su pecho, pero esey a resulta di ta incorrecto. Aziz di 55 aña di edad a ser traslada pa e hospital militar na Nouakchott.

DEROTA PISA PA E PARTIDO DI GOBIERNO CHECO



Praga - E partido di gobierno centro derechista na e Republica Checo a sufri un enorme derota manera spera durante e eleccionnan regional cual a ser teni diabierna y diasabra ultimo. E social democratnan (CSSD) a perde tambe, pero a resulta di ta e partido di mas grandi cu 23,6 por ciento di e votonan. E comunistanan

orthodox a logra obtene alrededor di 20 por ciento di e votonan cu ta un record. Den dos region banda di e frontera cu Alemania nan a bira e partido di mas grandi. Debi na e medidanan fuerte di austeridad e gobierno di Prome Ministro Petr Necas a bira impopular. E partido politico conservativo Democratico Civil (ODS) di Necas a sali victorioso solamente den e aerea alrededor di e ciudad Pilsen. Eynan a partido ta ser dirigi pa ex ministro di Husticia, Jiri Pospisil, kende a sser retraina door di Necas. E participacion tabata masha minimo. Apenas algo mas cu un tercera di e votantenan a haci e transicion na e urna electoral.

POLIS TA PONE BARICADA DEN BARIONAN NA RIO DI JANEIRO



Rio de Janeiro - E polis di Rio de Janeiro a dreña e favelas di Manguinhos, Mandela, Varginha y Jacareczinho dem e parti nord di e ciudadnan Brasileño pa purifica nan di e bandanan di narcotraficantenan. E cuater barionan tabata ser considera esnan di mas peligroso den e ciudad, unda na 2016 e Weganan Olimpico lo tuma lugar.

Narcotraficantenan ta probecha di nan y ta lucha contra otro te na morto. E accion di polis a ser anuncia diabierna. E 1500 agentenan a encontra poco resistencia segun autoridadnan. Nan tabatin sosten di helicopternan y 13 vehiculonan blnda di marina.

VOLKSWAGEN TA MIRA AUMENTO DEN VENTA

Wolfsburgo - E Volkswagen Aleman, e fabricante di auto mas grandi den Europa, den e prome 9 lunanan di e aña aki a mira un venta mundial di 9,7 por ciento aumenta te na 6,71 miyon vehiculonan. Esey Volkswagen a anuncia diabierna. Segun Volkswagen e venta a bay hopi bon mes na Europa Oriente y Central, Noord America y Lejano Oriente. E venta Europeo a aumenta cu 0,8 por ciento y den West Europa tabata papia di un reducion den benta di 6 por ciento. E venta na China tabata hopi bon. E venta di e marca Volkswagen a aumenta d e s d e principio di e aña cu 17,2 por ciento te 1,52 miyon auto y e venta di Audi a aumenta cu 31 por ciento te na 297.100 vehiculo.



PAROKIA DI DAKOTA TA

**INFORMA:
TRIDUO NA
BEATO PAPA
HUAN PABLO II**

Den cuadro di e cambio di Rondweg den Avenida Papa Huan Pablo II na Dakota y cu inauguracion di e Avenida aki, lo tene un Triduo na Beato Papa Huan Pablo II.. Na nomber di Pastoor Szpila y e comision encarga cu e inauguracion di e Avenida di Papa Huan Pablo II ta anuncia cu lo tene un triduo na Beato Papa Huan Pablo II cuminsando diahuebs 18 di october 2012 pa diasabra 20 di october 2011. E prome dia cu ta diahuebs 18 di october e triduo lo cuminsa pa 6 or di atardi na Misa di La Birgen di Fatima, na Dakota. Riba diabierna 19 di october te cu diasabra 20 di october e triduo lo ta pa 5 or y 15 di atardi. Beato Papa Huan Pablo II su fiesta lo ser celebra riba diadomingo 21 di october cu un Santo Sacrificio di Misa pa 6 or di anochi. (Eigenlijk mester a celebre dia 22 di october, pero pa duna homenahe na Papa Huan Pablo II a dicidi di celebra e inauguracion di e Avenida riba dialuna 22 di october, mas informacion lo sigui despues, pero tene na cuenta si cu lo no tin Santo Sacrificio pa 7 or di anochi na Parokia di Dakota riba dialuna 22 di october). Papa Huan Pablo II ta apoya desempleadonan, ta fortalece debilidadnan y ta protector di muchanan, huerfano y esnan bandona. P'esey nos ta invita tur esnan cu ta devoto na Beato Papa Huan Pablo II y hobennan pa nos bini hunto pa resa pa pidi su intercesion pa nos diferente situacionnan. E motibo cu e orario riba diabierna y diasabra di e Triduo na honor di Beato Papa Huan Pablo II ta cambia, ta cu Parokia di Dakota lo tene tambe e Nobena na honor di San Hudas Tadeo, celebrando ya 50 aña resando na e Santo di Asuntunan di Desesperacion aki. E nobena lo cuminsa riba 19 di october pa 6 or di atardi. Mas informacion lo sigui den transcurso di siman. Na nomber di Pastoor Szpila y e comision encarga cu e inauguracion di e Avenida Papa Huan Pablo II



"Señor, mi Dios, serca Bo mi ta busca mi refugio".
Ps 7:1

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

**Augusto Jacinto
Dubero**

Mihor conoci como: Augustin
*28 Augustus 1939 – †11
Oktober 2012



Yiunan:

Edwina Dubero

† Vivian y Gerrit van der

Hoeven

David y Esmay Dubero

Alex Dubero

Shirley Dubero y Cliff Vivient

Tinito Dubero

Loui y Caroline Dubero

Erica Dubero

Wendy Dubero

Su rumannan y nan famia

Vda. Mamita y †Johanes Croes

Vda. Johana y †Nicolas Croes

Vda. † Jacinta (Popo) y †Herman Besselink

†Jose y vda. Marina Dubero

Vdo. Esteban (Cheban) y †Johana Dubero

Maria y Henny Leo

†Yolanda y †Frank Heyer

Chemmy y Sita Dubero

Lindo Dubero y Maria Gil

Salvador Kelly y famia

Tanta Bertha Croes-Dubero y famia

Betty Werleman y yiunan

Yvette Julien

Mama di su yiunan

Luisa Farro

†Shirley Ricardo

Hortensia Vrolijk-Robles de Medina

Su swanan y cuñanan, iha, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, nieto- y nietanan, comer y compernan, amigo y conocirnan y e team di San Pedro Paviljoen y Sint Michael Paviljoen y demas famianan na Aruba, Corsou, Boneiro y Hulanda: Dubero, Statie, Vrolijk, Werleman, Heyer, Semeleer, Leo, Croes, Wernet, Kock, Ricardo, Koeiman, Geerman, Farro, Ruiz, Bermudez, Quandus, van der Hoeven, Hoofd, Oduber, Steba, Dirksz, van Engel, Schouten, Vivient, Beker, Rodgers, Besselink, Maduro, Benso Ta keda cordialmente invita pa su **acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 15 di Oktober 2012 di 1:00pm pa 3:00pm tin oportunidad** pa condoleer famia y dispidi di e defunto, sigui pa un ceremonia religioso na The Olive Tree Funeral Home na Cumana y despues ta hiba Augustin pa su ultimo lugar di sosiego na santa catolico di Pastoor de Vries na Sta. Cruz. Nos ta pidi nos disculpa di curazon si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia. Despues di acto di entiero no ta ricibi bishita na cas.

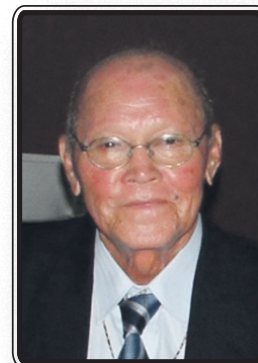


Señor ta mi wardador, pues ni no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega,
Salmo 23: 1-2 Ay riba tin bida, Tin cama di nubia,
Dorna cu serena y holor di perfume;(Pierre Laufer)

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu bai drumi den braza di Señor

Isildoro Croes

Mihor conoci como "Chido"
*6 Augustus 1933 - +13 Oktober
2012



Ex - empleado di Lago Oil, di
ACI Aruba Chemical Plant y
Arbeidszaken

Miembro di World Boxing

Council y Aruba Boxing

Association

Na nomber di su compaña:

Maria Winterdaal y yiunan

Su yiunan: Jorge y yiunan

Antione y yiunan

Richardo y Monique y yiunan

Danilo y Tina y yiunan

Su rumannan:

+Nicolina Werleman-Croes

Vda Sanita Maduro y yiunan

Vda Carmen Kunfermann y yiunan(na Suiza)

Stella y Fung Lee y yiunan

Jacinto y Dora Croes y yiunan

Filomena Croes y yiunan (Hulanda)

Harry y Ligia Croes y yiunan

Maiky Croes yiunan

Anchie Croes y yiunan

Eta y Roy Curiel y yiunan (na Hulanda)

Glenda y Gilbert Jansen y yiunan

Vda Cornelia Biesum y yiunan

Vda Bibiano Croes y yiunan

Su nieto y nietanan: Monrick Croes. Joella

Nava-Schlipken-Croes, Ali Croes, Danilo Croes,

Veronique Croes, Jonathan Schlipken-Croes, Jordan

Schlipken-Croes, Dylan Croes, Patrick Ruiz, Dailelyn

Croes, Abigal Croes, Ninette Croes, Jorzinho

Schlipken-Croes, Jo- Xyane Schlipken-Croes;

Su bisanieto y bisanietanan: Kyle, Tyler, Khloe,

Djealysen, Angelina, Danina;

Tur sy sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

comer y compernan, bisañanan y amiganan, Aurita

Berg, Coco Werleman, Joanne Kelly, su amistadnan

di Alhambra y Seaport Casinos, tur su conocirnan,

y demas famia; Dirksz, Ras, Croes, Winterdaal,

Kunfermann, Lee, Maduro, Hoevertsz, Curiel,

Jansen, Werleman, Schlipken-Croes, Biesum,

Gonzalez, Berg, Solognier, Geerman, Wernet,

Provence, Feliciano, Harms, Flanegin, Ruiz, Kelly

Mirep, Nava, Vallejo;

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida

di menciona algun famia. Ta keda cordialmente

invita pa asisti na su acto di entiero cu ta tuma lugar

diarazon 17 di Oktober 2012 . E resto mortal lo ta

reposa for di 9'or di mainta pa 10:30 di mainta na

The Olive Tree Funeral Home, sigui pa un respons

y despues ta hibe na su ultimo lugar di sosiego

den Santana Catolico na Oranjestad. Adres pa

condolencia: The Olive Tree Funeral, Cumana

diamars 16 di Oktober 2012 di 7'or pa 9'or di anochi



Rockets Baseball Organization kier a manda palabra di condolencia y hopi forsana e momento nan difícil aki na

Cederik de Cuba (Vice-president/Manager)
Suzette Bareño (Tesorera)
Derikson de Cuba

miembro di nos organization cu perdida di nan yui y ruman **Lilly-Ann de Cuba**

INVITACION

Na ocasion di 10 aña di fayecimento di

Doloria Loopstok
Mihor conoci como Doita

Ta bay tin un Santo Sacrificio di Misa pa nos difunto stima cual lo tuma lugar Dialuna 15 di Oktober 2012 pa 6:30 di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Acepta esaki como un invitacion personal

Enriqueta y Nivia

AMI Divino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible cu a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mira mi pa nan bira un sirbitor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halz'e den cielo y na tera, pasobra E ta E Dios cu ta riba cabez di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loke E kita boso lo perde. P'esey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicido y sigui siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lanta nan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumannan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionnan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.

Aurora
Funeral Home

"Hesus a bisa laga e Muchanan bini cerca mi pasobra ta di nan e Reino di Cielo ta."

Agradecido pa tur locual e la siña nos y pa tur e Amor cu e la comparti cu nos, nos kier a anuncia e despedida Inespera y mucho Trempan di nos "Poppo Dushi":



Lily-ann Shayna de Cuba

Mihor Conoci como "Lily"
01-11-2006 – 11-10-2012

Na number di su:

Mama:

Suzette Bareño

Tata:

Cederik de Cuba

Ruman Stima:

Derikson de Cuba

Bisa wela:

Cipriana "Machi" Rodriguez

Bisawelo:

Maximizing "Beto" Bareño

Welonan:

Alberto "Welo" Bareño

Hose "Welo" Toko de Cuba

Welonan:

Rosa "Dudu" Bareño-Danje

Swinda "Nana" de Cuba-Rodriguez

Tanchinan stima:

Shahayra "Sha" de Cuba

Sulaika Bareño y Jason Henriquez

Melissa Bareño y Chicho Kock

Tanchi di respet

Janella Gomez

Momo stima:

Riangelo de Cuba

Pepe stima:

Lisanne Sambo-Gomez & Glen y Evan

Sambo

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.



The Art of Engraving NV

Nos ta duna tur servicio den Santana pa drecha kelder. Pa graba riba tur tipo di marble y granite. Nos ta haci tur tipo di top pa cushina y baño. Nos servicio ta encera: Diseño- engraving- photo ceramic- sandblasting riba marble- glas- spiel-palo y mucho mas. Pasa y admira nos coleccion

Rooi Afo 33C TEL: 588-4433
Cell: 741-3449 Fax: 588-4433

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos yiu y ruman:

Gregorio Geerman

mihor conoci como: "Roy"
25 Mei 1960 - 6 Oktober

2012

Na number di su:

mayornan:

Ale y Hilda Geerman-Wernet

rumannan:

Lucia y Buchi Rasmijn y yiu

Diana y Willem Bergshoeff y yiunan

Roly Geerman y yiu

Chito y Linsey Geerman y yiunan

Manera ruman:

Ruthline y Juean Franken y yiunan

Tanta y omonan:

Chichi Geerman

Francisca y Marcolin Gomes y famia

Cachin Geerman

Chila y Djespie Franken y famia

Rita Geerman

Sra.Vda. Maria Kock y famia

Jacantha Wernet y famia

Rosa y Walter Croes y famia

Adela y Lee Erasmus y famia

Sra.Vda.Petra Wernet y famia

Sra.vda. Agripina Wernet y famia

Sobrino y sobrinan: Hildward y yiu, Debby, Oswin, Roger, Abby, Linsyenne, Josyenne

Primanan stima: Tutty y Tita y demas primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda

madrina:

Adela Erasmus

amigonan y bisiñanan di infancia mescos cu ruman cual ta mucho hopi pa menciona y tambe su amigonan na Hulanda

ihanan:

Hildward, Joaly

ex-coleganan:

Haeghe Groep na Hulanda

Bopel na Aruba

famia: Geerman, Wernet, Rasmijn, Kock, Franken, Bergshoeff, Dijkhoff, Gomes, Erasmus, Croes, Irausquin, Conradus, Werleman, Koolman, Maduro, Tromp y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 15 Oktober 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Directiva di MEP, Sta. Cruz

ta participa fayecimento di



Roy Geerman

Na bida miembro di nos prestigioso partido MEP

Acto di entierro cual ta tuma lugar awe dialuna 15 Oktober 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.

Condolencia na famianan di Roy

Cu Roy sosega na paz!

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SEÑOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRÍ TE MORTO
RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR
DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE
TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR
ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y
HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ
DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI
SALUD. SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR
PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO,
RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR, BO A STIMA SIN MIDÍ E
CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA
SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMILIACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI
CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO
MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO
SCHOUDEUR TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA
UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO
PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI
KIER TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI
BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR
SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A
CARGA CRUZ DI NOS SEÑOR HESU CRISTO, SANTIFICA
HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN. TATA, TENE
MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.



the
Olive
tree
funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Pedrito Pedro Kelly

31 Maart 1935 - 14 Oktober
2012



Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 19 Oktober 2012. E resto mortal lo ta reposa for di 12'or di merdia pa 2 'or di atardi na The Olive Tree Funeral Home, sigui pa un respons, despues lo hiba Pedrito na su ultimo lugar di sosiego den Santana catolico "Pastoor Kraanwinkel" na Paradera.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home (Cumana):

Diahuebs 18 Oktober 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Directie Cultuur a ricibi Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa un bishita di trabao

STA. CRUZ -- Minister Michelle Hooyboer a reuni cu director di Directie Cultuur, esta drs. Siegfried Dumfries y consehero Frank Croes pa trata algun topico cu tabata pendiente. Despues e mandatario a pasa pa sala di reunion caminda atene un reunion cu henter e personal di e departamento. Den un ambiente masha ameno, habri y simpatico di custumber, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a guia e encuentro cu e personal. Un punto di preocupacion ta e estado di edificio monumental, pa cual

solucion ta wordo busca a corto plazo. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta impresiona cu e actividadnan cu Directie Cultuur ta desplegando y ta invita tur hende pa lesa e website di Directie Cultuur Aruba pa sigui e tantisimo actividadnan cu nan ta envolvi cune. Dentro di poco lo conoce e asina yama "Contacto Cultural", cu ta un evento hopi popular. E empleadonan tur a gradici Minister pa a reuni cu nan y como cu Minister mester a sali pa un otro reunion urgente, el'a priminti di bolbe DCA pronto.

